

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 12 (2005)
Heft: 140

Rubrik: Kalender

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



KALENDER

Bild: Felix Stichel

SAITEN 12/05

DONNERSTAG 01.12

KONZERT

Abwarten. und Tee trinken. Eine Auswahl weihnächtlicher und anderer Tees von la Théière. Ab 21 Uhr. Swedish > Focacceria St. Gallen, 18 Uhr
Asita Hamidi's Bazaar (CH). Klangkünstlerin zwischen Orient und Abendland auf Tour mit Björn Meyer, Bruno Amstaad und Kaspar Rast > Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr
Atmospheres. Goran Kovacevic (Akkordeon) spielt unter dem Sternenhimmel Hosokawa, Scarlatti, Gubaidulina, Mozart, Galiano, Monti, Korsakoff und Eigenkompositionen. > Planetarium und Sternwarte Kreuzlingen Kreuzlingen, 20 Uhr
Jimirimood. Support: DJ Manh. Federleichter Jazz > Krempel (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 20 Uhr
Low Fat Electro Cooking. Electro Grooves. Jazzimpro. Ambient. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Roland Müller. Gitarrenkonzert. Wohltätigkeitsanlass für die Indienhilfe von Gritti Schmied > Schulhaus Marienberg Rorschach, 20 Uhr
Sam Tshabalala. Aus seinem Pariser Exil besingt er wunderschön seine Heimat Südafrika. > Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr
Ein kleines Konzert. > Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr
Stefan Willi Quartet. Modern Jazz mit Ostschweizer und Vorarberger Spitzenmusiker (Gambrianus Jazz Plus) > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Freshcuts Night. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
gee-k and friends. Funk- and Soul-Session mit jungen Talenten > Erica der Club St. Margrethen SG, 21 Uhr

FILM

Mondovino. Jonathan Nossiter, der Michael Moore der Wein-Globalisierung, wirft einen spannenden Blick hinter die Fassaden des internationalen Weingeschäfts. Ein faszinierendes Mosaik aus Geschichten, Marketingstrategien, alter Philosophie, praktischer Information und absurden Spleens. Nach der Vorstellung von Sonntag, 18. Dezember, Diskussion und Degustation mit Pascal Froidevaux, Weinspezialist der Martel AG St.Gallen. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr
Wallace & Gromit: The Curse of the Were-Rabbit. Hund Gromit und sein Herrchen Wallace kämpfen mit einer Kaninchenplage und den gruseligen Auswirkungen des Vollmonds. Mit viel Sinn fürs Absurde und zahlreichen witzigen Anspielungen auf die Filmgeschichte hat Nick Park seine beiden liebenswürdigen Plastilinhelden inszeniert. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Der nackte Wahnsinn. Komödie von Michael Frayn. Das Stück entstand aus einem Theatererlebnis des Autors, bei dem er von der Seitenbühne aus einer von ihm selbst geschriebenen Komödie zuschaute und feststellte, dass sich hinter den Kulissen das wahre Theater abspielte. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

MUSICAL

Dracula – Das Musical. Musik von Frank Wildhorn (Production licensed by Dodger Stage Holding and Joop van den Ende). > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Philip Maloney – Privatdetektiv auf Lesetour. Michael Schacht als Philipp Maloney und Jodoc Seidel als Polizist führen auf ihrer Lesetour zwei klassische haarsträubende Fälle von Philip Maloney als Hörspiel auf. > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs SG, 20 Uhr

KUNST

Biedermeier im Haus Liechtenstein. Führung; Die Epoche im Licht der Fürstlichen Sammlungen (Biedermeier im Haus Liechtenstein) > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr
Jacqueline Knoblauch. Apéro; Lichtobjekte und neue Arbeiten (Jacqueline Knoblauch) > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 18 Uhr
Die Ostdiamanten Nr. 3. Vernissage; Nicole Reichle (Werkbeitrag des Kanton Appenzell Innerrhoden 2004), Martin Amstutz (Werkbeitrag des Kanton Appenzell Innerrhoden 2004) (Die Ostdiamanten Nr. 3) > Projektraum exx St.Gallen, 19 Uhr
Zehn Fragen an Roland Inauen. Führung; Kulturbeauftragter des Kantons Appenzell Innerrhoden > Projektraum exx St.Gallen, 20 Uhr

LITERATUR

Peter Schweiger – Die Poesie und der Verstand. Peter Schweiger, Schauspieler und Regisseur, liest Texte von Henri Michaux und Maurice Blanchot. Moderation: Zsuzsanna Gahse > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

KINDER

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle /Dachboden, 10 Uhr, 15 Uhr
Die fürchterlichen Fünf . Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 14:30 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen
Vortrags- und Gesprächsreihe «Beste Köpfe» . mit Christophe Keckeis, Chef der Armee. Armee und Unternehmen: Arme Unternehmen? Bereicherung und Behinderung von KMU durch das Milizsystem > Casino Herisau, 16 Uhr

FREITAG 02.12

KONZERT

Pipeline (GB/D). Vom irischen zum schottischen bis hin zum galizischen Folk. > Kraftfeld Winterthur
Abba Fever – Das Original! Mitreisendes Live-Konzert > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Dodo Hug. Im Rahmen des 30-jährigen Bühnenjubiläums präsentiert sie ihre neue CD «ma collection». > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr
Querflöten mit Saitensprünge. Mit Renato Braitto (Querflöte), Florian Heeb (Gitarre) > Alte Mühle Gams, 20 Uhr

Sinfonia Varsovia. Johannes Moser, Violoncello. Volker Schmidt-Gertenbach, Dirigent. > Kirche St.Johann Schaffhausen, 20 Uhr

The Ueli Dörig Group & Afenginn (DK). Ueli Dörig, der nette Junge von nebenan, macht wieder einmal einen transatlantischen Sprung. Nicht minder international ist die Band Afenginn, fünf Musiker aus Dänemark, Finnland und Polen > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr
Thomas Bernhards Zauberflötenraum. mit Ulrich Matthes und dem Merlin Ensemble Wien. 2006 steht literarisch im Zeichen Thomas Bernhards. Die Musikwelt feiert Wolfgang Amadé Mozart. Beide Jubilare werden in einem ganz speziellen Abendprogramm gefeiert. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr
Das Bo. D, ex-«Fünf Sterne Deluxe». & DJ Miss Leema, Support: True Stylists (D) > Remise Wil SG, 20:30 Uhr

Nord. ist der Name einer Band mit jazzigem Flair –Anita Sonnabend (Flügelhorn), Christian Nobel (Altsax), Udo Sonnabend (Tenorsax), Daniel Manser (Gitarre) und Freddy Schweizer (Kontrabass) > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr
Saint City Breakdown. Beatbox- und DJ-Battle. Mit Surprise Guests. Anmeldung: Roger.wallier@stadt.sg.ch > Jugendkulturräum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 20:30 Uhr
Ashtrays. Mundart-Rock aus Uerschhausen > Sternen Bar Bischofszell, 21 Uhr
Bubble Beatz. St.Galler Trashpercussion-Formation > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Indie-Night. DJs spielen Stereophonics, The Killers, Foo Fighters, Green Day, Mando Diao, Libertines. Dazwischen Livekonzerte mit: All Ship Shape und The Strivers > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr
Zehn Jahre Sig Sag Sug. Hällisches Frohlocken. Rock- und Crossover-Party mit Live Acts und DJs > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr
Dancenight mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr
Russendisko. Vom Berliner Café Burger ins Kugl: Yuri Gurzhy, Kompagnon vom Kammer, richtet die erste St.Galler Russendisko aus. Benefiz zugunsten Aids-Projekten in Russland > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

FILM

Matchmaker. In einem witzigen Selbstversuch macht sich die junge Zürcher Regisseurin Gabrielle Antosiewicz auf, den perfekten jüdischen Mann zu finden. Die koschere Partnersuche wird zum Streifzug durch jüdisches Alltags, jüdisches Liebesleben und jüdische Küche. Eine umwerfende Dokukomödie! > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr
Saint Ralph. Ein vierzehnjähriger Schüler will den Boston-Marathon gewinnen und damit seine Mutter aus dem Koma zurückholen. Die herzerwärmende Tragikomödie wurde in ihrem Entstehungsland Kanada zu einem grossen Publikumserfolg. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Veer-Zaara. Der indische Pilot Veer Prata Singh rettet der jungen Pakistanerin Zaara das Leben. Danach ist nichts mehr, wie es war? Der bahnbrechende Bollywoodfilm des indischen Meisterregisseurs Yash Chopra greift ein aktuelles Thema auf: die Annäherung zwischen Indien und Pakistan. Mit Shah Rukh Kahn und Preity Zinta. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

THEATER

Unter Eis. von Falk Richter. Er stellt ganz naiv die Frage nach unserer Lebensweise. > Stadttheater Konstanz, BotzHeim tm, 20:30 Uhr

Warum das Kind in der Polenta kocht.

Nach dem Roman von Aglaja Veteranyi. Über das Kind einer rumänischen Artistenfamilie, das in zwei Welten lebt. > Kulturzentrum Alte Fabrik Rapperswil SG, Fabriktheater, 20:30 Uhr

KABARETT

Jess Jochimsen: Flaschendreher und andere miese Bräuche. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
StahlbergerHeuss. Musik und Mechanik. > Schauwerk Schaffhausen, 20:30 Uhr

KUNST

Weihnachten in Büchern. Vernissage; Kulturprogramm zum Weihnachtsmarkt in der Altstadt: Bücher, Illustrationen, Geschichten zum Thema Weihnachten aus dem Bestand der Kantonsbibliothek > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 17:30 Uhr
Winter-Ausstellung Nr. 6. Vernissage; Gruppenausstellung, zu der hauptsächlich Künstler aus der Region Winterthur eingeladen sind. Jede Künstlerin, jeder Künstler bespielt einen Schachtelraum, der in seinen Massen vorgegeben ist > Kunstkasten Winterthur, 19 Uhr

LITERATUR

2. Amriswiler Poetry Slam. Eine Veranstaltung von USL-Raum und offKULTUR. Offene Liste. Anmeldungen siehe Veranstalter. > USL-Raum Amriswil, 20 Uhr
Red Table Readings. Am Open Mike auf dem Roten Rolltisch können alle lesen, was sie wollen: Eigenes und Fremdes, in welche Sprache auch immer. Nur nicht länger als zehn Minuten. Moderation: Florian Vetsch > Syrano Bar St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 10 Uhr
Die fürchterlichen Fünf . Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen
60 Jahre Einsatz für den Frieden. Schweizerischer Friedensrat. Texte, Remineszenzen, Visionen. Musik: Urs Stieger, Berneck, mit Imago. Music from the global village > Katharinenaal St.Gallen, 19:30 Uhr

SAMSTAG 03.12

KONZERT

Musik zur Vorweihnachtszeit. Ensemble «Frutti musical», Flötenkonzert > Verenakirche Magdenau, 17:15 Uhr
Estate (AT) & Ephen Rian (AT). Die Schreihäuser von Estate schonen ihre Stimmbänder nicht, brüllen lautstark ins Mikrofon und bringen die Wände zum Beben. > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr
Robi Weber Quartet. Soul-Jazz > Casino Herisau, Kleiner Saal, 20 Uhr

Sundiver. > Reblaube Heerbrugg, 20 Uhr
The Bones. > Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr
Der Stern von Bethlehem. Konzert des Orpheus Chors Bern > Pfarrkirche Schaan, 20:15 Uhr
Element. Lyrischer und expressiver Jazz. > Restaurant Lion Bischofszell, 20:30 Uhr
Saint City Breakdown. Berlin meets Saint City. Luxus & Sucht aus Kreuzberg 36 (Berlin): Beat von den Streetz. Rap Pitt, L'Echo, Diräkt & MC Mario (St.Gallen) > Jugendkulturraum flon (Lagerhaus) St.Gallen, 21 Uhr
Starch Addition (CH). Zudem P-Funk bis Hip-Hop mit den Kraftwerk Resident DJs. > Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr
Vetter. Acoustic Trio > Noa Lounge Bischofszell, 21:30 Uhr
Acht Jahre Dub Club Switzerland. Megablast, Whitemoon und Livin' Spirits. Visuals: The Blind Eye > Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

CLUBBING | PARTY

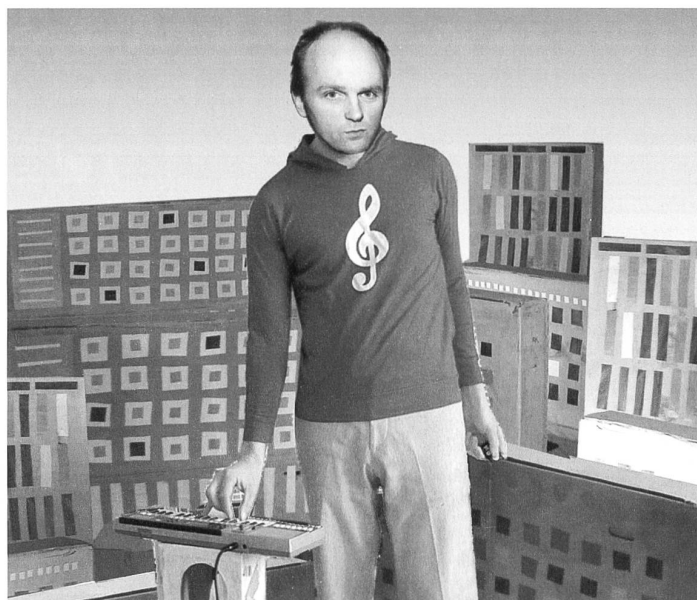
toxic.fm Party. Gods of Blitz (D), Alleinsam (SG). Toxic-DJs: pulp'n'peel, Mad Ahorn, Oliver Klinghoffer & B. Gahan > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20:30 Uhr
Zehn Jahre Sig Sag Sug. Himmliches Treiben. Wiedersehen mit diversen DJs > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr
Dancenight mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr
Noche Argentina. Argentinische Musik. Von den DJs Nico und Elizabeth aufgelegt. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

FILM

In My Country. Ein Afroamerikaner und eine Burenschriftstellerin arbeiten die Gräueltaten des Apartheitsystems auf und werden mit den eigenen Vorurteilen konfrontiert. John Boormans packendes Südafrika-Drama mit Samuel L. Jackson und Juliette Binoche. > Kinok St.Gallen, 20:15 Uhr
Mondovino. Jonathan Nossiter, der Michael Moore der Wein-Globalisierung, wirft einen spannenden Blick hinter die Fassaden des internationalen Weingeschäfts. Ein faszinierendes Mosaik aus Geschichten, Marketingstrategien, alter Philosophie, praktischer Information und absurden Spleens. Nach der Vorstellung von Sonntag, 18. Dezember, Diskussion und Degustation mit Pascal Froidevaux, Weinspezialist der Martel AG St.Gallen. > Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr
Saint Ralph. Ein vierzehnjähriger Schüler will den Boston-Marathon gewinnen und damit seine Mutter aus dem Koma zurückholen. Die herzerwärmende Tragikomödie wurde in ihrem Entstehungsland Kanada zu einem grossen Publikumserfolg. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
The Nightmare Before Christmas. Jack Skellington, Kürbiskönig im Städtchen Halloween, landet zufällig in Christmastown. Auf den Geschmack gekommen will er ein eigenes Weihnachtsfest organisieren und kidnappt kurzerhand den Weihnachtsmann? Tim Burtons schräges Weihnachtsmärchen fasziniert mit schaurig-schönen Einfällen. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

THEATER

Der goldene Brunnen. Märchen nach einer russischen Überlieferung von Otfried Preussler – St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr
Norma. Oper von Vincenzo Bellini. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr



ADVENTSKALENDER

Jim Avignon, I Briganti und Mich Gerber in der Focacceria

Die Focacceria ja ist der heimliche Sieger des Gastrojahres 05. Zwar ohne Sterne, dafür mit Studenten und Stadträten, die sich allmüttiglich vor der Brottheke tummeln. Jetzt wird es an der Metzgergasse noch enger: Die Reisergeschwister haben sich die hierzustadte nicht ganz unbekannte Idee eines kulturellen Adventskalenders zu eigen gemacht und öffnen die Tür jeden Abend einem Gast. Aus den heimischen Gestrüppen kommen Swedish akustisch, Bubble Beat, Good Counselors und Hop o' my thumb. Aus den weiten Wäldern Elektroorgler Jim Avignon, Kontrabassist Mich Gerber und die Gaunerkapelle I Briganti (voraussichtlich mit Ruten statt mit Flinten). Dazu gibt es Filme, Lesungen, Jassabende und vieles mehr. Da braucht man keine Handschuhe, da kann man sich die Hände reiben.

1. bis 24. Dezember, 21 Uhr oder früher, Focacceria St.Gallen. Nähere Angaben im Kalender.

Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen.

Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

Unter Eis. von Falk Richter. Er stellt ganz naiv die Frage nach unserer Lebensweise. > Stadttheater Konstanz, Botzheim tm, 20:30 Uhr

KABARETT

Jess Jochimsen: Flaschendrehen und andere miese Bräuche. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Künstlergruppe Winterthur. Vernissage; Dezemberausstellung (Künstlergruppe Winterthur) > Kunstmuseum Winterthur
Weisbilder – Schlampen und andere Engel. Vernissage; Eine Ausstellung mit ann lee. Witz, Charme, Sinnliches und vieles mehr (Weisbilder – Schlampen und andere Engel) > il pannello Kunstmarkt Rorschach, 11 Uhr

LITERATUR

Bea von Malchus: Metarmorphosen. frei nach Ovid. Vier Menschen im Nachtzug von Milano nach Neapel: eine Dame, ein stattlicher Herr, Tante Flavia und Bruno, ihr sechsjähriger Neffe. Die Landschaft fliegt vorbei, man erzählt Geschichten: Geschichten von Ovid und von der Entstehung der Welt > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr
Neue Vahr Süd. Diana Dengler und Marcus Schäfer vom Theater St.Gallen und der Musiker Willi Häne durchkämmen Sven Regeners zweiten Lehmann-Roman "Neue Vahr Süd". Hänes Akkordeon verpasst der Alltagsprosa ihren Soundtrack mit Songs von Regeners Band Element of Crime. > Löwenarena Someri, 20:30 Uhr
Austria ad hock. Erich Furrer liest Ernst Jandl und Karl Valentin. Wendelin und Roger singen dazu österreichische Lieder > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

VORTRAG

Die Utopie einer guten Regierung. Beat Ditschly berichtet von den Erfahrungen während seiner Reise nach Chiapas und Venezuela > Casa Latinoamericana St.Gallen, 19:30 Uhr

KINDER

Aladdin und die Wunderlampe. Dialektmärchen von Erich Vock. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr, 17 Uhr
Chonnt ächt hüt de Samichlaus? von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. Und nun wieder das klassische Handpuppenspiel zur Klausenzeit! Jörg Widmer hat mit diesem erfrischenden Stück über Jahre hinweg ein Vermächtnis gemacht. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Gauls klingender Adventskalender. Eine verrückte Hasengeschichte und viele Weihnachtslieder und Klang-, Klatsch- und Singspiele. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. Zwei Kerle - und zwischen ihnen ein hoher Berg. Die Beiden streiten, dass die Felsbrocken fliegen. Bis schliesslich der ganze Berg in Stück geschlagen ist. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 15 Uhr
Stärnefunklä 1. Eine neue Veranstaltungsreihe mit Geschichten für Kinder ab fünf Jahren. Jeden Abend werden andere Geschichten erzählt, die auf die Festtage einstimmen. Mit dabei sind die Schauspieler Paul Steinmann, Barbara Schwarz und Sonja Moresi. > Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzleiche St.Gallen
Sakralkunst, Bildersturm, Ökumene. Besuch der Ausstellung «Fürstbstei St.Gallen, Untergang und Erbe» im Rahmen der Friedenswoche 2005. Gespräch zu Kirche und Kunst. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

Tam-Bar. Jubiläums-Trogner-Advents-Markt > Bar RAB Trogen, 12 Uhr
Herr Mäder II. Manuel Stahlberger signiert seinen neuen Comicband > Rössliort Bücher AG St.Gallen, 13-15 Uhr
Samichlaus-OL. Orientierungslauf für Familien, Kinder und Sportler. Es stehen drei Streckenlängen zur Auswahl. Der Samichlaus erwartet alle an einem Posten mit einem Chlaussäckli. Ab Strasse Wil-Rosrüti markiert > Hofberg Wil SG, 13-15 Uhr
Oriental Night. Petra Kralicek, Isabella Strecke, Jutta von Känel und Frauen der Tribal Gruppe Hagussa zeigen Variationen des orientalischen Tanzes. Als Ohrenschnaus wechseln sich die Erzählerinnen Caroline Capiagli und Petra Kralicek ab. > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs SG, 20 Uhr

SONNTAG 04.12

KONZERT

absolut trio. Mit der Pflege weniger bekannter Trouvaillen in Kombination mit dem gängigen Klaviertrio-Repertoire, dem Focus auf zeitgenössischer Musik und der Vergabe von Werkaufträgen will das Trio sich und die Zuhörerschaft herausfordern und überraschen. > Kultur im Bären Häggenschwil, 10 Uhr
Adventskonzert. mit dem Gospelchor Get up, Zürich-Schwamendingen > evangelische Kirche Waldstatt, 17 Uhr
Adventskonzert. Jens Weber, Tenor, und meie Lutz, Cembalo. Werke von Downland und Fitzwilliam > evangelische Kirche Trogen, 17 Uhr
Adventskonzert mit Erzählung. Warum das Christkind lächeln musste: Weihnachtsmusik, arrangiert für Saxophon, Alphorn und Orgel. Umrahmt mit ins Schweizerdeutsch übertragenen Geschichten von K.H. Waggerl. > Kloster Maria Hilf Altstätten SG, 17-18 Uhr
Gospelchor Get Up. unter der Leitung von Karl Bauer > evangelische Kirche Waldstatt, 17 Uhr
Kinder musizieren für Kinder. Benefizkonzert. 51 junge Streicherinnen und Streicher spielen unter der Leitung von Gerhard Oetiker > evangelische Kirche Rotmonten St.Gallen, 17 Uhr
Voices of Gospel. Johnny Thompson Singers – Gospelkonzert mit einer 7-köpfigen Gruppe aus den USA und einem Jugendchor und -orchester aus Wattwil. > Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr
Weihnachtskonzert. Das Kammerorchester Ensemble Classico spielt Werke von Mozart, Bach, Vivaldi und anderen. > Schloss Rapperswil, Grosser Rittersaal, 18 Uhr
Lyn Leon. Private Pop. Mit Glas und Kultstimme zu neuen Klangfarben > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 18 Uhr
Chillifunk. Hot Funk and Hot Chili Food. Gee-K and Band > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 19 Uhr
Klangwelten in der Kirche. Gesang & Blech. Das Jodelchörli Speicher und der Musikverein Speicher singen und spielen traditionelle und moderne Melodien aus dem Appenzellerland und aus Grossbritannien. > evangelische Kirche Speicher Speicher, 19 Uhr
Afenginn. Folk-Jazz aus Dänemark > Reblaube Heerbrugg, 20 Uhr
Pippo Pollina. Mit dem Palermo Acoustic Quartet > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

FILM

Miracle: Ein Engel für Denis P. Der 12-jährige Denis wird in der Schule gepiesackt, seine Angebetete ignoriert ihn und seine Mutter hat ständig schlechte Laune. Da kommt ihm der Engel gerade recht, der ihn mit Zauberkraften ausstattet. Ein hinreissendes Musical über Schutzengel, erste Liebe, dicke Freundschaft und längst fällige Schamhaare. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

www.soundstube.ch
www.spluegenecke.ch

30. NOV BRITROCK/BRITPOP: PAUL WELER & SEINE JÜNGER mit MARCEL BRÄNDLE und THOMAS ENZ	7. DEZ THE LOVE YOU MAKE: THE BEATLES I mit TONI KAUFMANN
14. DEZ BASTARD POP & WEIRD COUNTRY mit TOM COMBO	21. DEZ SCHÖNE BESCHERUNG...! PEINLICHE PLÄTTEN UND CD-LEICHEN! mit EUGEN ALLEN!
28. DEZ THE OTHER BOIES: THE CURE & CO.! mit ROMAN ELSENER	4. JAN DIE BESTE BAND DER WELT: DIE ÄRZTE (und so...) mit ETRIT HASLER
11. JAN VON TEUFELN UND ENGELN: NICK CAVE! mit A. KNEUBÜHLER und PETER LÜTZ	18. JAN JAZZ, HIGHLIFE, AFRO-BEAT & AFRO-FUNK mit PLUS FREY

Soundstube
VERBLÜFFEND, LAUT, SPRING, LEBE, EUPHORISCH, NEUWÜTIG, AUSGELASSEN, SENSIBLING, ROMANTISCH, HEIMLICH, ENTROCKT

**jeden mittwoch
DAS FANATORIUM IM SPLÜGENECK**
TÜRÖFFNUNG 20 UHR; BEGINN 20.30 UHR / PIC-O-PELLO-PLATZ SG / EINTRITT FREI (KOLLEKTE)

KUGL Kultur am Gleis

Der Dezember im KUGL

Fr 2.12.
Russendisko
Yuriy Gurzhy (Berlin)
Benefizveranstaltung zugunsten
AIDS-Projekten in Russland
Ab 22 Uhr

Sa 3.12.
**Toxic.fm Party
Gods of Blitz (d)**
Alleinsam (sg)
Toxic-DJs: pulp'n'peel, Mad Ahorn, Oliver
Klinghoffer & B.Gahan
Ab 20:30 Uhr

Sa 10.12.
**Elektron
Ascii Disko (l'age d'or/ladomat)**
Rumory & Mitsutek
Ab 22 Uhr

Fr 16.12.
Localform presents
DJ Storm (Metalheadz)
Vodka (IRS), Zodiak (mute.ch)
Visuals by Sequenz
Ab 22 Uhr

Fr 30.12.
Caribbean Vibez
Mangu & Band
Ab 21 Uhr

Montags
**Le Schwu -
KUGL am anderen Ufer**
Ab 20 Uhr

Dienstags
Tschäss und Wöösch
Live Jazz und Grill
Ab 18 Uhr

Mittwochs
**WorldWideWednesday
World Music & Shisha Lounge**
Ab 20 Uhr

Donnerstags
Freshcuts Night

Mehr Programm unter:
www.kugl.ch
KUGL - Kultur am Gleis
Güterbahnhofstr. 4
9000 St.Gallen

www.gas.ch

«GLORY HALLE- LUJAH»

Adventskonzert mit dem Gospelchor «Get up»
4. Dezember, Waldstatt, evang. Kirche, 17.00 Uhr

Weitere Veranstaltungen im Appenzellerland:
www.appenzellkulturell.ch

**Appenzell
kulturell**

HAFENBUFFET / DEZEMBER

LEVEL 12

Freitag, 02. Dezember
THE UELI DÖRIG GROUP & AFENGINN (DK)
20.00 Uhr / 12 Franken

Samstag, 03. Dezember
ESTATE (AT) & EPHEN RIAN (AT)
20.00 Uhr / 10 Franken

Freitag, 09. Dezember
HÄFIDELITY
20.00 Uhr / 0 Franken

Samstag, 10. Dezember
CHIKINKI (UK) SUPPORT: KAOLIN (SG)

Freitag, 16. Dezember
PLANKTON & MY NAME IS GEORGE
20.00 Uhr / 10 Franken

Samstag, 17. Dezember
SORGENTE (DE)
20.00 Uhr / 12 Franken

Das Monatsprogramm zum ausschneiden!

WWW.HAFENBUFFET.CH

Und 2006:
LOCH (SE)



BASTARD-FOLK

Afenginn in Rorschach und Heerbrugg

Eine internationale Truppe, die im Norden Kultstatus genießt, ist das: Der Bandleader aus Finnland, der Bassist aus Polen und der Band-Rest aus Dänemark. So tönt auch die Musik. Obacht, da ist der Balkan drin! Afenginn sind ein wenig Punks der anderen Sorte. Die Instrumente von der Tuba über die Bassklarinetten zum Skraldefon zum Euphonium, Akkordeon, Mandoline und zur Violine sprechen zwar nicht gerade dafür, das Tempo und die chaotische Ausgeflipptheit umso mehr.

Freitag 2. Dezember, 20 Uhr, Hafenbuffet Rorschach. Sonntag 4. Dezember, 20 Uhr, Restaurant Reblaub Heerbrugg. Mehr Infos: www.hafenbuffet.ch, www.reblaub.com.

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

DIENSTAG 06.12

KONZERT

Tschäss und Wöösch. Live-Jazz und Grill > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr

CLUBBING | PARTY

Poly.mela.ton. Feine, unabhängige Musik. > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr

FILM

Matchmaker. In einem witzigen Selbstversuch macht sich die junge Zürcher Regisseurin Gabrielle Antosiewicz auf, den perfekten jüdischen Mann zu finden. Die koschere Partnersuche wird zum Streifzug durch jüdischen Alltag, jüdisches Liebesleben und jüdische Küche. Eine umwerfende Dokukomödie! > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

The Corporation. Das pathologische Streben der Konzerne nach Geld und Macht, der kometenhafte Aufstieg der wichtigsten Institutionen unserer Zeit, ist Untersuchungsgegenstand > Salzhau Winterthur, 20:30 Uhr > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

Minna von Barnhelm. Lustspiel von G. Lessing. Major Tellheim ist kein Säbelrasler, statt zu schießen, hat er Gelder vorgeschossen, für Menschen, die unter den Kriegsabgaben litten. Verbittert und verarmt verkriecht er sich vor der Welt – auch vor seiner Verlobten Minna. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

LITERATUR

Von drauss' vom Walde. Be- und Unsinnliches zur (schein)heiligen Zeit. Lesung mit Florian Rexer, Schauspieler am Theater St.Gallen und Bruno Riedl. Texte uns Szenen unterm Christbaum > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

Saint Ralph. Ein vierzehnjähriger Schüler will den Boston-Marathon gewinnen und damit seine Mutter aus dem Koma zurückholen. Die herzerwärmende Tragikomödie wurde in ihrem Entstehungsland Kanada zu einem grossen Publikumserfolg. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

Veer-Zaara. Der indische Pilot Veer Prata Singh rettet der jungen Pakistanerin Zaara das Leben. Danach ist nichts mehr, wie es war? Der bahnbrechende Bollywoodfilm des indischen Meisterregisseurs Yash Chopra greift ein aktuelles Thema auf: die Annäherung zwischen Indien und Pakistan. Mit Shah Rukh Kahn und Preity Zinta. > Kinok St.Gallen, 19 Uhr

Wallace & Gromit: The Curse of the Were-Rabbit. Hund Gromit und sein Herrchen Wallace kämpfen mit einer Kaninchenplage und den gruseligen Auswirkungen des Vollmonds. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

THEATER

Der goldene Brunnen. Märchen nach einer russischen Überlieferung von Otfried Preussler – St.Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr

Urmel aus dem Eis. von Frank Pinkus nach dem Kinderbuch von Max Kruse. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur, 17:30 Uhr

TANZ

Zeitgenössischer Tanz. Dilxat Tursun und Yuki Koji tanzen zu einer Choreografie von Jacqueline Beck > Kunstraum Gländerbau Vaduz, 15 Uhr

KUNST

Rembrandt. Führung > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

Therese Hächler. Apéro; Textile Arbeiten > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 14 Uhr

LITERATUR

Musikalische Lesung: Hermann Hesse. Ein Lebensbild in Lyrik, Prosa, Briefen und Musik – Musik von Bach bis zur Gegenwart begleitet dieses literarisch-musikalisches Lebensbild – David Goldzycher (Violine), Vera Bauer (Lesung/Violoncello) > Assel-Keller Schönengrund, 10:30 Uhr

Dichtungsring No 32. Der story.ch Dichtungsring ist eine offene Plattform. Das Thema diesmal: Dichter saufen umsonst! > Krafffeld Winterthur, 19 Uhr

VORTRAG

Natur im Wandel der Jahreszeiten. Vortrag mit Marta Gubler. Sie beschäftigt sich in ihrer Freizeit intensiv mit der Pflanzenwelt der Schweiz und des Mittelmeerraumes. > Botanischer Garten St.Gallen, 10:15 Uhr, 15:15 Uhr

KINDER

Familiensonntag. für Kinder zwischen 5 und 10 Jahren und ihre Eltern mit Tonia Weibel > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14 Uhr

Von Adam bis Zebra. Schöpfungsgeschichte mit dem Theater Fleisch und Pappe > Restaurant Rössli Mogselsberg, 14.30 Uhr

Jim Knopf & CO. Kinder-Musical. > Casinotheater Winterthur, 14 Uhr, 16 Uhr

Chonnt ächt hüt de Samichlaus? von Jörg Widmer für Kinder ab vier Jahren. Und nun wieder das klassische Handpuppenspiel zur Klausenzeit! Jörg Widmer hat mit diesem erfrischenden Stück über Jahre hinweg ein Vermächtnis gemacht. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr, 16 Uhr

Dä Samichlaus chunnt. Geschichten und Lieder mit Kathrin und Walter Raschle. Besuch des Samichlaus > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 15 Uhr, 16:30 Uhr

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle /Dachboden, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

Richtig gerecht den Ranzen füllen. Soliküche, Film und Konzert. Für die sozialistische Wochenzeitung Vorwärts. Thema: Venezuela von unten. 16 Uhr: Film von Dario Azzellini und Oliver Ressler (2004). 20 Uhr: Konzert rce-trio > Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 11-23 Uhr

Jassabend. Jassen um die Wurst, dazu Käse und Speck > Focacceria St.Gallen, 18 Uhr

MONTAG 05.12

KONZERT

Voices of Gospel. St. Stephan Baptist Church Choir – Die aus 14 SängerInnen und 3 Musiker bestehende Gruppe, besticht durch gute Stimmen und eine eindrückliche Bühnenpräsenz. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Le-Schwu. Kugl am anderen Ufer > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

FILM

Il postino. Der Postmann bringt Poesie und Leidenschaft > Focacceria St.Gallen, 20 Uhr

In My Country. Ein Afroamerikaner und eine Bu-renschriftstellerin arbeiten die Gräuel des Apartheid-systems auf und werden mit den eigenen Vorurteilen konfrontiert. John Boormans packendes Südafrika-Drama mit Samuel L. Jackson und Juliette Binoche. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

LITERATUR

Buchvernissage. «Quellen Kulte Zauberberge – Landschaftsmythologie der Ostschweiz und Vorarlbergs». Das Zusammenspiel von archäologischen Funden, lokalem Brauchtum, Mythensagen und geographischen Namen erschliesst eine mythologische Landschaft im Länderdreieck > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 18:15 Uhr

Den Abend / mit dämmeriger Tusche / geschrieben. Eva Bachmann zum st.gallischen Gedichtschaffen während der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. > Freihandbibliothek St.Gallen, 20 Uhr

Dichtungsring St.Gallen Nr.2. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

KINDER

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 10 Uhr, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr

MITTWOCH 07.12

KONZERT

Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

CLUBBING | PARTY

Amadeus Menstrip. nur für Frauen. Männer erst ab 22 Uhr > Erica der Club St. Margrethen SG, 20 Uhr

DJ Hallosager. Singer- Songwriter, US-Folk, Independent Pop. > Krafffeld Winterthur, 20 Uhr

The Love You Make. The Beatles I. Mit Toni Kaufmann > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügenecke, 20 Uhr

WorldWideWednesday. WorldMusic und Shisha-Lounge > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

FILM

Devils Miner. Sieben Jahre lang kämpften der heute in München lebende Filmemacher Richard Ladkani und sein nordamerikanischer Kollege Kief Davidson darum, einen Film über die Geschichte der Bergarbeiterkinder von Potosi (Brasilien) zu drehen > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

In My Country. Ein Afroamerikaner und eine Bu-renschriftstellerin arbeiten die Gräuel des Apartheid-systems auf und werden mit den eigenen Vorurteilen konfrontiert. John Boormans packendes Südafrika-Drama mit Samuel L. Jackson und Juliette Binoche. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Wanakam. Im Mittelpunkt stehen tamilische Flüchtlinge, denen die Einwanderungspolitik ausser Billigjobs wenig Chancen auf Integration bietet. > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr



kultur · restaurant · hotel



SCHLOSS WARTEGG

9404 Rorschacherberg

Vorverkauf / Reservation: Tel. 071/858 62 62 kultur@wartegg.ch
Busrückfahrt (reservieren !) Rorschach (HB) inkl.

So, 4. Dezember 18 Uhr

Lyn Leon. „Glass-Lounge Jazz“ mit der phänomenalen Sängerin Carolyn Leonhart.

Sa, 31. Dezember 22 Uhr

Pan e tone. Pantomime musikalische Reise mit D. Fischer, S. Wipf und G. Kovacevic.

So, 5. Februar 18 Uhr

Irene Schweizer und Omri Ziegele. eines der umwerfendsten Live-Duos im Jazz.



hop o' my thumb stimmenfeuer

TRIOPOLIS-CD jetzt

Die neue, Mitte November 2005 erschienene CD von hop o' my thumb zum aktuellen Programm Triopolis entfacht ein facettenreiches Stimmen- und Stimmungsfeuer.

Die 5. CD-Produktion der seit 10 Jahren bestehenden A-cappella-Gruppe ist ein Gemisch aus Live-Konzertaufnahmen und Soundcheck-Improvisationen. Die Liveaufnahmen stammen von Konzerten aus Miller's Studio in Zürich, dem Kleintheater Luzern und der Lokremise St.Gallen.

Erhältlich über www.hop.ch, Focacceria, Tonart und Musig Hug St.Gallen.

CD-Taufe: 2. Dezember 2005, Miller's Studio Zürich.
Vorverkauf: 044 387 99 79

● spielboden



KINDERKONZERT
Gauls klingender
Adventskalender
 Sa 3.12. 15.00 Uhr



AKTIONSTHEATER
Glück -
oder der Plan Gottes
 Di|Mi|Fr 6.|7.|9.12. 20.30 Uhr



KONZERT JAZZ &
Agnes Heginger &
Georg Breinschmid
 Mo 26.12. 20.30 Uhr



KABARETT
Die Überlebenskünstler
 Mi 28.12. 20.30 Uhr



KONZERT
Bodo Hell Trio -
Inflagranti
 Do 29.12. 20.30 Uhr

Spielboden Dornbirn | Färbergasse 15 | A 6850 Dornbirn | T +43(0)5572 21933 | spielboden@spielboden.at | www.spielboden.at

THEATER

Der goldene Brunnen. Märchen nach einer russischen Überlieferung von Otfried Preussler – St. Galler Bühne. Der Brunnen im Dorf ist versiegt. Niemand kann ihn wieder zum Fließen bringen. Der Brunnen ist krank und kann nur durch Wasser vom goldenen Brunnen geheilt werden. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr

Norma. Oper von Vincenzo Bellini. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Hilfe, die Kinder kommen. Das neue Stück von Gabriele Wohmann. Uraufführung. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

MUSICAL

Cinderella. Musical von Thomas Pigor. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

KABARETT

Nachrichten. Urs Welter durchleuchtet das Zeitgeschehen. Die uns überflutenden, nationalen und internationalen Informationen werden analysiert, seziiert und dem Wahrheitsgehalt entsprechend nachgerichtet > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

KUNST

Kunstgenuss. Führung; > Kunstmuseum Winterthur, 12 Uhr

Rembrandt und seine Welt. Führung; Kunstgespräch mit Flavia Krogh > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

LITERATUR

Märchen hören und spielen. Ein Anlass von Caroline Capiaghi für Kinder von 6 bis 12 Jahren. Sie erzählt ein Volksmärchen, das die Kinder anschliessend nachspielen dürfen > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs SG, 14 Uhr

VORTRAG

Antisemitismus in Europa zwischen «Leitkultur» und Migration. Zur Diskussion um eine empirische Studie im Auftrag der EU, Vortrag und Diskussion mit Dr. Juliane Wetzel (Zentrum für Antisemitismusforschung, Berlin) > Jüdisches Museum Hohenems, 19:30 Uhr

KINDER

Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

Kinder basteln eine Krippe. Kinder dürfen im Museum im Lagerhaus unter Anleitung eine Krippe basteln. > Museum im Lagerhaus St.Gallen, 14:30 Uhr

Koch, König und Kartoffelstock. von Beatrice Wardoyo nach dem Bilderbuch «König und Koch» – für Kinder ab vier Jahren. Wirklich, die Zeiten sind schlecht für den König. Er bleibt in seinem Bett liegen und fühlt sich schrecklich einsam, denn sein Personal hat ihn verlassen. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

Stärnefunklä 2. Eine neue Veranstaltungsreihe mit Geschichten für Kinder ab fünf Jahren. Jeden Abend werden andere Geschichten erzählt, die auf die Festtage einstimmen. Mit dabei sind die Schauspieler Paul Steinmann, Barbara Schwarz und Sonja Moresi. > Chössi-Theater Lichtensteig, 18 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

Treffen der Selbsthilfegruppe ACAs/EKS. Treffen erwachsener Kinder aus dysfunktionalen /suchtkranken Familien. > evangelisches Kirchgemeindehaus St.Leonhard St.Gallen, 20-21:30 Uhr

DONNERSTAG 08.12

KONZERT

Furbaz Nadal. Die Weihnachtslieder von 1990 wurden neu erarbeitet und arrangiert. Der besinnlich-mystische Stil der Furbaz wird zusätzlich von synthetischen sowie akustischen Klängen dezent untermalt. > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

Candy Dulfer. Über ein halbes Dutzend Alben und die CD/DVD «Live In Amsterdam» hat Candy Dulfer bis heute produziert. > Casino Herisau, 20:30 Uhr

Jazzcafé. > Galerie Raum für Kunst (kunst.stoff) Altstätten SG, 20:30 Uhr

Heiligenblut & Eating Black Milk. Glamuröser Indie-Rock. > Kammgarn Schaffhausen, 20:45 Uhr

Traffic Jam. Die Gambrinus Hausband in intimer Spezialbesetzung (Gambrinus Jazz Plus) > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr

Willi Häne. Diese Akkordeonmusik klingt nach italienischen Volksfesten, offenen Fenstern zum Hinterhof, verruchten Tangobars in Buenos Aires, Gulasch und karierten Tischtüchern > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ DON8. Funky Beats > Kreppe Buchs SG, 20 Uhr

Hallenbeiz. > Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

Freshcuts Night. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr

Liift. DJ Auntone & Special. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

gee-k and friends. Funk- and Soul-Session mit jungen Talenten > Erica der Club St. Margrethen SG, 21 Uhr

FILM

Mondovino. Jonathan Nossiter, der Michael Moore der Wein-Globalisierung, wirft einen spannenden Blick hinter die Fassaden des internationalen Weingeschäfts. Ein faszinierendes Mosaik aus Geschichten, Marketingstrategien, alter Philosophie, praktischer Information und absurden Spleens. Nach der Vorstellung von Sonntag, 18. Dezember, Diskussion und Degustation mit Pascal Froidevaux, Weinspezialist der Martel AG St.Gallen. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

The Legend of Zorro. Zorro ist damit beschäftigt, die noch junge Existenz der USA zu schützen, die vom «alten Europa», genauer Frankreich, bedroht wird. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

THEATER

Tosca. Oper von Giacomo Puccini. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

Hilfe, die Kinder kommen. Das neue Stück von Gabriele Wohmann. Uraufführung. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr



PRIVATE POP

Lyn Leon im Schloss Wartegg

Lyn Leon, mit Steely Dans Kult-Sängerin Carolyn Leonhardt, machen für ihre neue CD einen exklusiven Ostschweizer Zwischenhalt im Schloss Wartegg. Zu erwarten sind soulige Klangwelten und akustische Beats, Glasklänge aus der Hand von Mathias Eser und Stephan Diethelm und eine absolut hörensenswerte Rhythm Section: Wolfgang Zwiarer, Bass, und Sämi Baur, Drums und Percussion.

Sonntag, 4. Dezember, 18 Uhr, Schloss Wartegg, Rorschacherberg. Mehr Infos: www.wartegg.ch.

Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr

In Gedenken an John Lennon. Ein Beatles Special. Mit Paul Amrod & Ensemble > Stadttheater Konstanz, Botzheim tm, 20:30 Uhr

TANZ

Zeitgenössischer Tanz. Dilxat Tursun und Yukie Koji tanzen zu einer Choreografie von Jacqueline Beck (im Rahmen der Ausstellung: Evelyn Bernmann) > Kunstraum Engländerbau Vaduz, 15 Uhr

VORTRAG

Christoph Schappeler. Ein wenig bekannter Sankt Galler aus der Reformationszeit, Studienabend > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 19:30 Uhr

KINDER

Urmel aus dem Eis. von Frank Pinkus nach dem Kinderbuch von Max Kruse. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle /Dachboden, 10 Uhr

Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

Christoph Schappeler. Reformation und Bauernkrieg. Studienabend mit Rudolf Gamper im Rahmen der Friedenswoche 2005 > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, Ausstellungssaal, 19:30 Uhr

Standpunkt-Treff. Öffentlicher und ungezwungener Treff für alle politisch Interessierten der Gemeinde Speicher. > Restaurant Frohsinn Speicher, 20-22 Uhr

Unter Christian Mägerles Leselampe: Peter Roht. Gespräch über Musik und Wort. Der Toggenburger Komponist Peter Roth hat sich in den vergangenen Jahrzehnten immer wieder mit Texten, mit Gedichten und mit geistlicher Lyrik auseinandergesetzt, damit sie ihn zu Kompositionen anregen. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

FREITAG 09.12

KONZERT

Ten Years After (UK). Die Woodstock-Legende in alter Frische auf Welt-Tournee > Salzhaus Winterthur, 10 Uhr

Robi Weber Quartet. Soul-Jazz > Rathaus Rapperswil SG, 19 Uhr

The Jackson Singers – Gospel Emotions. Während ihrer united Christmas Tour 05 präsentieren sie als Special Guests verschiedene Stars der internationalen Gospel-Szene: Joan Falkner, Felicia Taylor, Christina Elisabeth Jaccard und Frankie Deliu. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

César Salomon Trio. Stéfán Fratini von der «Companie Buff Papier» macht Musik. Oder warum die Ukulele nicht mehr ans Lagerfeuer will. Mit Animationsfilmen und illustren Gästen. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

Sean Price, Heltah Skelta, Doujah Raze. Alle USA. After Show Party DJ Maloni > Remise Wil SG, 20:30 Uhr

Jazz Unit Jubilee (A). 30 Jahre Jazz in Lustenau. Wer wäre wohl besser geeignet, anlässlich eines Jubiläumabends aufzugeigen, als die Mitglieder der ehemaligen Jazz Unit, alle Gründungsmitglieder des Jazzclub Lustenau. > Jazzhuus (Jazzclub) Lustenau, 21 Uhr

The Dusa Orchestra – Plattentaufe Body & Soul. Sie schaffen das Kunststück der Genre-Verschmelzung mühelos (Gambrinus Jazz Plus) > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr

The Shanes (D). Hardpolka. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Häfidelity. > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

Tanz und Bar. mit DJ Martin > Magasä St.Gallen, 21 Uhr

Nünt. Am Nünte isch nünt ... normalerweise, aber einmal mehr, die Ausnahme bestätigt die Regel > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

Dancenight mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

PowPowMovement (D). Mistah Direct & Killah Flex (Reggae/Dancehall) > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

Royal Soul Grooves. Soul, Rock & Funk mit DJ Aircraft > Salzhaus Winterthur, 22:30 Uhr

FILM

Como agua para chocolate. Mexiko 1992. Titas Gerichte besitzen magische Kräfte. Das spürt nicht nur Pedro > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

januar
februar
märz
april
mai
juni
juli
august
september
oktober
november
dezember

JAZZ

www.JAZZkalender.ch

dezember 2005

<p>DO 1.12.05 > 21:00 Stefan Willi Quartet Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p>DI 6.12.05 > 20:00 Heinz Lieb & Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei > 21:00 BUSHIDO KUGL, Eintritt frei</p> <p>MI 7.12.05 > 20:30 Fabian Müller / Stefan Widmer Restaurant / Bar August Eintritt frei – Kollekte</p> <p>DO 8.12.05 > 21:00 Traffic Jam Intimspezial Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p>FR 9.12.05 > 21:00 Dusa Orchestra Plattentaufe Body & Soul Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p>DI 13.12.05 > 20:00 Heinz Lieb & Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei > 21:00 Andi Melzer Uli Binetsch Quartet KUGL, Eintritt frei</p>	<p>DO 15.12.05 > 21:00 CHEF TRIO Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof Eintritt frei – Kollekte</p> <p>SA 17.12.05 > 21:00 Erika Stucky, Jamala- deen Tacuma, Christy Doran, Fredy Studer - Hendrix Project Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof</p> <p>DI 20.12.05 > 20:00 Heinz Lieb & Gäste ALHAMBRA, Eintritt frei > 21:00 Jazzwoorsch KUGL, Eintritt frei</p> <p>MI 21.11.05 > 20:30 Jimirimood Restaurant / Bar August Eintritt frei – Kollekte</p> <p>DI 27.12.05 > 21:00 Weihnachtsspezial KUGL, Eintritt frei</p> <p>In Eigener Sache: Der Jazzkalender hat ein Jahr lang die Aktivitäten in Saint Jazzy präsentiert. Wir hoffen, Ihr hattet Spass an den Konzerten. Im 2006 wird der Jazzkalender nicht mehr weitergeführt. Infos findet Ihr aber im Saiten, in der Tagespresse, auf Plakaten und im Netz. Haltet die Augen offen und seid wachsam!</p>
--	--

gambrinus jazz plus
• im kastanienhof • kreuzbleichweg 2 • 9000 st. gallen • 071 278 41 42
• www.gambrinus.ch

kugl
• güterbahnhof st. gallen • www.kugl.ch

kultur im bahnhof/jazzschule st. gallen
• klubschule migros • bahnhofplatz 2 • 9000 st. gallen • 071 228 16 00

restaurant / bar august
• augustinergasse • 9000 st. gallen • 071 222 15 43 • www.august.ch

cafe alhambra
• löwengasse 1 • 9000 st. gallen • 071 222 42 40

grabenhalle
www.grabenhalle.ch

Dezember

		Türöffnung
DO.01.	Ein kleines Konzert # 24 Infos folgen auf www.grabenhalle.ch	21.00 Uhr
FR.02.	INDIE - NIGHT DJ's spielen Stereophonics, The Killers, Foo Fighters, Green Day, Mando Diao, Libertines... dazwischen Live - Konzerte mit: 22.15 Uhr: ALL SHIP SHAPE 23.30 Uhr: THE STRIVERS	21.00 Uhr
SA.03.	8 Jahre DUB CLUB Switzerland mit: MEGABLAST (megablatt.at, g-stoned.com, stereodeluxe.com, afroartrecords.co.uk) WHITEMOON & LIVIN' SPIRITS Visuals by: THE BLIND EYE	22.00 Uhr
SO.04.	Konzert mit: PIPPO POLLINA & Palermo Acoustic Quartet Pippo Pollina wird von einem italienischen Quartet begleitet, bestehend aus Akkordeon, Gitarren und Perkussionen. Mediterraner Swing, in ethnische Klänge eingebettet ohne ihre Intimität und ihre charakteristische, harmonische Melodie zu verlieren.	20.00 Uhr
MO.05.	DICHTUNGSRING St. Gallen Nr.2 Infos folgen auf www.grabenhalle.ch	20.00 Uhr
DO.08.	HALLENBEIZ DJ OLDIE	20.30 Uhr
FR.09.	Konzerte und Animationsfilme mit: CÉSAR SALOMON TRIO Chansons Française Décadentes und diversen Gästen wie: Bibi Tuner, Les Aranzors, Voodoo Boogie Man, Karin F., Buff Papier 2 films d'animation Une selection de Timo Mueller Maya Gerring : Une nuit blanche Ulku Braun : Die Flutung von Victoria anschliessend Sounds vom Plattenteiler mit DJ SET und Plattenleger-Wilhelm	20.00 Uhr
SA.10.	Konzerte mit: SAGARROI (Eusk) Support: LOS LOCOS (ZH) Als die Grabenhalle noch jung war spielte eine Band Namens NEGU GORIAK, einst die Sperrspitze des Baskischen Ska-Punk und das Symbol für den baskischen Freiheitskampf ohne Waffen. Gründungsmitglied Inigo Muguruza macht sich mit seiner neu formierten Truppe SAGARROI wieder auf den Weg gegen das Vergessen, mit moderateren Tönen der Cumbia und des Latin-Ska, aber nach wie vor mit klarer politischer Aussage.	21.00 Uhr
SO.11.	Pumcliks präsentiert das Musiktheater: ASSUNTA Eine loszive aber knallharte Fischwerkäuferin mit bemerkenswertem Mundwerk. Ein ehrgeiziger Streber, dünn wie Zahnstocher und ein tollpatschiger Hobbygärtner: zusammen ergeben sie das kuriose Musiktrio Pumcliks. Zur allgemeinen Überraschung geben die drei ein Konzert, das sich gewaschen hat: Volksmusik - aktuell!	20.00 Uhr
DO.15.	Ein kleines Konzert # 25 mit: WALDRAND (St. Gallen) „potee chez carine“	21.00 Uhr
FR.16.	HipHopShows.ch präsentiert Konzerte mit: LUJUT & TÜÜTLI Support: GIMMA, MERLO & DRÜKLANG	21.00 Uhr
SA.17.	No Function - Mostly Pointless Konzerte mit: UNDERGOD (mit neuem Album "Killlove") INTOXICATE / LABIA	20.00 Uhr
SO.18.	Konzerte mit: CARNATION Carnation waxy's little sister tour Support: TELAPHONES (ZH) / EMPTY (SG) Brit - Rock, die goldenen 60er & 70er Jahre in neuem aktuellen Gewand. Der Rock rollt wieder!	19.00 Uhr
DO.22.	HALLENBEIZ DJ STEFF (ob mit Salat oder ohne, wir werden sehen)	20.30 Uhr
FR.23.	INDIE - NIGHT Christmas Special	21.00 Uhr
SA.24.	Infos folgen	
DO.29.	Ein kleines Konzert # 26 Infos folgen auf www.grabenhalle.ch	21.00 Uhr
FR.30.	HipHop Konzerte und Party mit: BASISLAGER / DMB (TRILOGY) / DOUBLE T-FAM / E.S.I.K. / KONSUMTHERAPIE / MIKROBÄTK / MORALPANIK / PAT, STYLO + BLA / SANTOS / SEASIDE / Z-BASTARDS Local - Night mit vielen Acts, anschliessend Party	21.00 Uhr
SA.31.	Infos folgen	

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st. gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch





CHANSONS FRANCOISES DECADENTES

Das César Salomon Trio in der Grabenhalle
Ein wilder und voller Abend wird das werden. Er beginnt mit zwei Filmen: «Die Flutung von Victoria» und «Une nuit blanche». Und dann kommt die Musik mit Les Arazières - und mit dem César Salomon Trio dann der fröhliche Protest. Sie singen von der Sonderbarkeit dieser Welt. Dank der Erfahrungen durch Strassenmusiker wird das Trio das Publikum sicher aus der armschränklichen Pose reissen. Dann wird ein Film von Franziska Hoby gezeigt, Karin Fuster spielt Akkordeon und Bit-Tuner macht mit dem Voodoo Boogie Man eine Performance. Wem die Arme immer noch verschränkt sind, dem geben DJ Set und Plattenleger Wilhelm den Rest.

Freitag, 9. Dezember, 20 Uhr, Grabenhalle. Mehr Infos: www.grabenhalle.ch.

Matchmaker. In einem witzigen Selbstversuch macht sich die junge Zürcher Regisseurin Gabrielle Antosiewicz auf, den perfekten jüdischen Mann zu finden. Die koschere Partnersuche wird zum Streifzug durch jüdischen Alltag, jüdisches Liebesleben und jüdische Küche. Eine umwerfende DokuKomödie!
> Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

The Legend of Zorro. Zorro ist damit beschäftigt, die noch junge Existenz der USA zu schützen, die vom «alten Europa», genauer Frankreich, bedroht wird.
> Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Veer-Zaara. Der indische Pilot Veer Prata Singh rettet der jungen Pakistanerin Zaara das Leben. Danach ist nichts mehr, wie es war? Der bahnbrechende Bollywoodfilm des indischen Meisterregisseurs Yash Chopra greift ein aktuelles Thema auf: die Annäherung zwischen Indien und Pakistan. Mit Shah Rukh Kahn und Preity Zinta.
> Kinok St.Gallen, 20 Uhr

THEATER

Der goldene Brunnen. Märchen nach einer russischen Überlieferung von Otfried Preussler – St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr
Der nackte Wahnsinn. Komödie von Michael Frayn. Das Stück entstand aus einem Theatererlebnis des Autors, bei dem er von der Seitenbühne aus einer von ihm selbst geschriebenen Komödie zuschaute und feststellte, dass sich hinter den Kulissen das wahre Theater abspielte. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Eisernen. von Aldo Nicolai. Co-Produktion mit dem ORF-Landesstudio Vorarlberg. Regie: Harald F. Petermichl > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr

«Sauhund»-Frequenzen. Annäherungen an das Stück «Sauhund». Von Fredy Holdener und Theatersplitter > Bar RAB Trogen, 20 Uhr

Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr

Reinhauen II. Körper in andere Gealtalen verändert will ich besingen > Stadttheater Konstanz, Botzheim tm, 20:30 Uhr

KABARETT

Andi Steil: Hoch die Eier. Andi Steil zeigt eine völlig neue, andere Art Comedy. Slapstick gepaart mit Clownerie, eine Symbiose zwischen Musik und Komik > Oberstufenzentrum Goldach, Aula, 20 Uhr

Kurs 101: Identität filzen. Abendkurs mit dem Liechtensteiner Gabarett Das LiGa. Die Herstellung von gefilterter Identität ist eine der früheren Überlebensstrategien, die der postnatale Homo sapiens gegen Ende des 20. Jahrhundert entwickelte. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 20 Uhr
Ueli Bichsel & Silvana Gargiulo: Pec and Fevers. eine wunderbare Fabel über Leben, Liebe und Freiheit, in der sich Bichsel und Gargiulo geradezu als cloneskes Traumpaar erweisen > Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

KUNST

Matthew Buckingham. Vernissage; Time Lines > Kunstmuseum St.Gallen

LITERATUR

Alexandra Staeheli & Florian Vetsch. lesen aus ihrer Sammlung zeitgenössischer Prosa. «Warenmuster, blühend» > Syrano Bar St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 10 Uhr
Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

SAMSTAG 10.12

KONZERT

Sagarroi (EUSK) & Los Locos (ZH). Inigo Muguruza, Gründungsmitglied und Kopf der baskischen Ska-Punk-Kapelle Negu Gorriak, meldet sich mit seiner neuen Band weiterhin freiheitskämpferisch und skapunkig zurück. > Grabenhalle St.Gallen

Adventskonzert. und offenes Singen. Unter der Leitung von Rosy Zeiter, Wald. Mitwirkende: Schulklasse von Astrid Gyax und Zitherduo > evangelische Kirche Wald AR Wald AR, 17 Uhr
Weihnachtsaufführung. Der Kinderchor Rosenstadt, verstärkt durch die Bläser der Feldmusik Jona, singt und spielt aus der Zellerweihnacht von Paul Burkhard. > Schloss Rapperswil SG, Grosser Rittersaal, 18:30 Uhr

Die grosse Nacht der 5 Tenöre. Solisten u.a. Scala die Milano und Arena di Verona, mit grossem Orchester > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

Adventskonzert. Männerchor Heiden, Gemischter Chor Wolfhalden, Chor der Kantonschule am Brühl St.Gallen. Leitung: Michael Schläpfer und Eveline Sohm > katholische Kirche Eggersriet, 20 Uhr
Chikinki (UK). Support: Kaolin (SG) > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

John Brack and the Wise Men Quartett. Gospel Reloaded. John Bracks Wise Men Quartet, bestehend aus John Brack, Bill Britt, Jim Working und Todd Murray, bringt hochstehende Southern-Gospel-musik in die Konzertsäle. > Casino Frauenfeld, 20 Uhr

Trio Sternberg. Das Trio mit Töbi Tobler am Hackbrett, mit Matthias Lincke (Violine, Gesang) und Yvo Schmid am Kontrabass spielt eigene akustische Musik. Eine Musik, in der eine breite Palette von Stilarten anklingt, die aber auch alpenländische Klänge suggeriert. > Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

Dodo Hug. Im Rahmen des 30-jährigen Bühnenjubiläums präsentiert sie ihre neue CD «ma collection». Zusammen mit ihren grössten musikalischen Erfolgen offenbart sie auch ihr schillerndes Wesen, von tief gründig bis überschäumend freudig.
> Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Roy Herrington. Blues aus Englands Kohlenpott. > 20.15 Uhr, Restaurant Rössli Mogelsberg

Tonträgeraufrechte. Die langersehnte Tonträgeraufrechte von Duze - Mountainside. Akustisches und audiovisuelles Happening mit Gästen > Stickerei Café Bar St.Gallen, 20:30 Uhr

Alligator. Bluesrockfunknudo mit Markus Iten, Franco Bernardinis, Dominik Kesseli, René Keller > Shots Oberach, 21 Uhr

Jacky Benz. Kleines Konzert mit grosser Stimme > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

Linktiim (CH) live. Die Hip-Hop-Formation aus Horgen, unterstützt von Swingbesa feat. Sulco (CH), live, und DJ Max Power, wird das Kraftwerk erbeben lassen > Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Superstar DJs. The Men We All Know And Love. Superstar-DJs sind Dr. Klitoris und Lars Libido. Ihr Funky Partybreak-Sound gehört klar in die Kategorie Club-Musik. > Freihof Altstätten SG, 20:30-2 Uhr
Karaoke-From-Hell-Party. mit über 70 Rock/Punk/Metal-Klassikern zur Auswahl. After Show Party DJ Sarbaker (Soundssofa) > Remise Wil SG, 21:30-2 Uhr
Dancehall Reggae. Finest Dancehall Tunes by Vibes Galaxy Sound & Real Rock Sound (SH) > Salzhau Winterthur, 22 Uhr

Dancenight mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

Elektron: Ascii Disko. (l'age d'or/ladomat) Rumory & Mitsutek > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

Salsa-Tropic-Party. Salsa, Merengue, Bachata und Latin Pops mit DJ Dexy > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 22 Uhr

Wonder Disco. Gewagt: Hier huldigen fünf DJ's den neunziger Jahren. > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

FILM

In My Country. Ein Afroamerikaner und eine Buren-schriftstellerin arbeiten die Gräuel des Apartheitsystems auf und werden mit den eigenen Vorturteilen konfrontiert. John Boomans packendes Südafrika-Drama mit Samuel L. Jackson und Juliette Binoche. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr

Miracle: Ein Engel für Denis P. Der 12-jährige Denis wird in der Schule gepiesackt, seine Angebetete ignoriert ihn und seine Mutter hat ständig schlechte Laune. Da kommt ihm der Engel gerade recht, der ihn mit Zauberkraften ausstattet. Ein hinreissendes Musical über Schutzengel, erste Liebe, dicke Freundschaft und längst fällige Schamhaare. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

The Legend of Zorro. Zorro ist damit beschäftigt, die noch junge Existenz der USA zu schützen, die vom «alten Europa», genauer Frankreich, bedroht wird. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Veer-Zaara. Der indische Pilot Veer Prata Singh rettet der jungen Pakistanerin Zaara das Leben. Danach ist nichts mehr, wie es war? Der bahnbrechende Bollywoodfilm des indischen Meisterregisseurs Yash Chopra greift ein aktuelles Thema auf: die Annäherung zwischen Indien und Pakistan. Mit Shah Rukh Kahn und Preity Zinta. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr



SIZILIANISCHER GITARRENKOFFER Pippo Pollina in der Grabenhalle

Pollina, ein Kind der Strassenmusik, hat bewegte und bereiste Jahre hinter sich. Mitte der Achtziger traf er in Luzern auf Linard Bardill und von da an baute er sich aus der Schweiz heraus eine grosse Fangemeinde auf. Mittlerweile kennt man Pollina auch in seinem Heimatland. Nun geht die Reise weiter. Mit dem Palermo Acoustic Quartet bummelt er durch die Welt und singt und erzählt seine Geschichten. Lieder zum Träumen, Nachdenken, und ein bisschen auch zum Tanzen.

Sonntag, 4. Dezember, 21 Uhr, Grabenhalle St.Gallen. Vorverkauf: Ticketcorner und Bro Records.

THEATER

Der goldene Brunnen. Märchen nach einer russischen Überlieferung von Otfried Preussler – St.Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr

Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Der nackte Wahnsinn. Komödie von Michael Frayn. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Die Eisernen. von Aldo Nicolai. Co-Produktion mit dem ORF-Landesstudio Vorarlberg. Regie: Harald F. Petermichl > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr

Hilfe, die Kinder kommen. Das neue Stück von Gabriele Wohmann. Uraufführung. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

MUSICAL

Anatevka. Musical von Jerry Bock. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

KABARETT

Andi Steil: Hoch die Eier. Andi Steil zeigt eine völlig neue, andere Art Comedy. Slapstick gepaart mit Clownerie eine Symbiose zwischen Musik und Komik Das Bühnenbild ist sein Kopf. Vom Flaschenhals bis zum Türstopper alles führt durch die bunte Welt des Klangs. > Oberstufenzentrum Goldach, Aula, 20 Uhr
Kurs 101: Identität filzen. Abendkurs mit dem Liechtensteiner Gabarett Das LiGa. Die Herstellung von gefilterter Identität ist eine der früheren Überlebensstrategien, die der postnatale Homo sapiens gegen Ende des 20. Jahrhundert entwickelte. > Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

TANZ

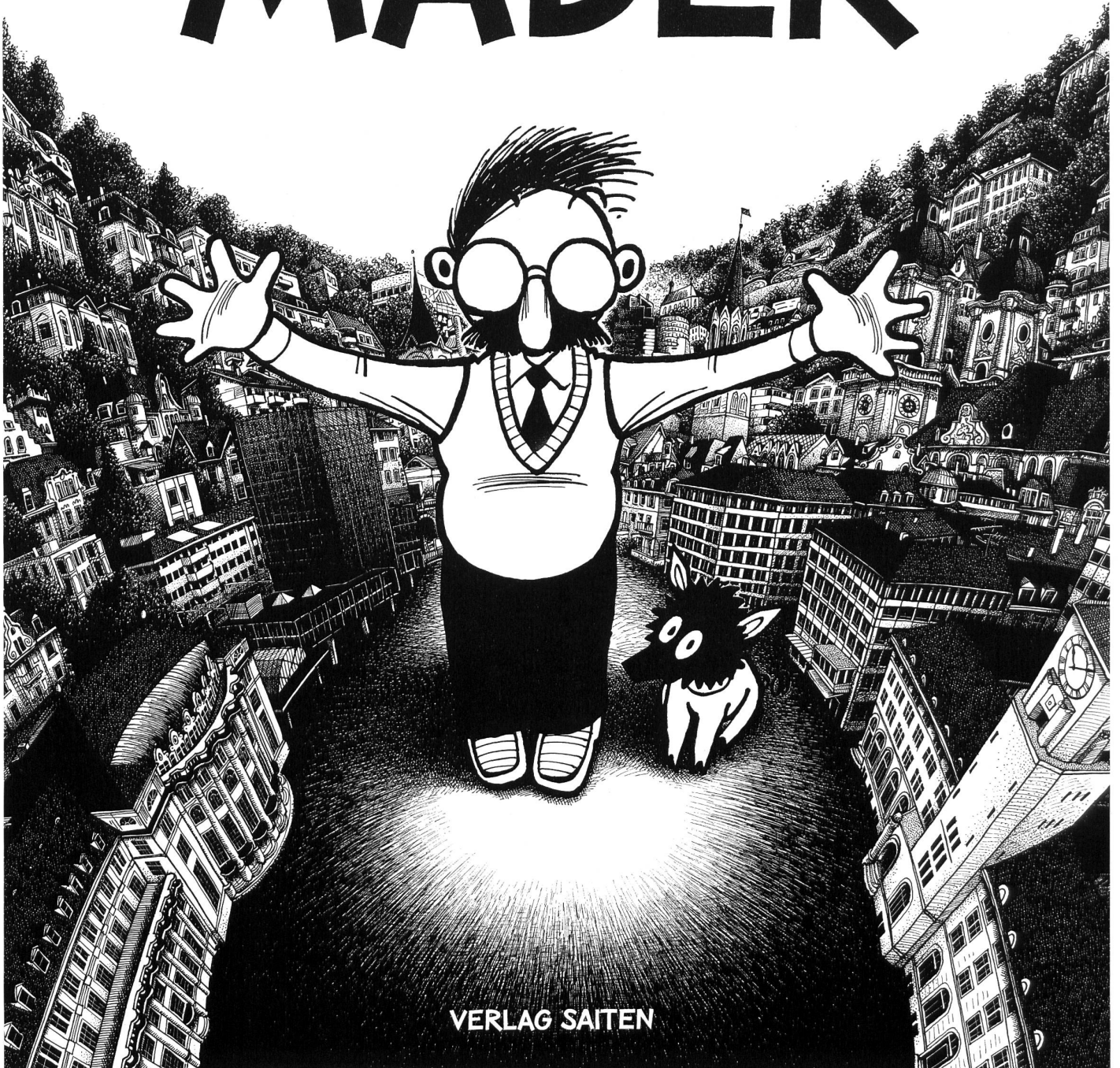
Das Einhorn vom Fälensee. ein Ballettmärchen nach der Erzählung von Gabriela Manser. Musik: Walter Buri, getanzt von Kindern und Jugendlichen der Ballettschule Dance Loft Rorschach > Stadthof Rorschach, 19 Uhr



MANUEL STAHLBERGER

2

HERR MÄDER



VERLAG SAITEN

HERR MÄDER 2 gibt es in allen St.Galler Buchhandlungen. Oder direkt beim Verlag Saiten, Oberer Graben 38, Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

LITERATUR

Hally Potter unter Töpfen. Clemens Müller liest aus seiner Spontaniübersetzung > Magasä St.Gallen, 11 Uhr
Neue Vahr Süd. Diana Dengler und Marcus Schäfer vom Theater St.Gallen und der Musiker Willi Häne durchkämmen Sven Regeners zweiten Lehmann-Roman «Neue Vahr Süd». Hänes Akkordeon verpasst der Alltagsprosa ihren Soundtrack mit Songs von Regeners Band Element of Crime. > zeighaus dorf-kunst Flawil, 20 Uhr
Beat Schlatter und Reeto von Gunten. Märi für Erwachsene. > Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr
Eine Harold Pinter Lesung. Anlässlich der Nobelpreisverleihung > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

KINDER

Aladdin und die Wunderlampe. Dialektmärchen von Erich Vock. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr, 17 Uhr
Eine Woche voller Samstage. Ein Stück von Paul Maar für Kinder ab sechs Jahren. Herr Taschenbier ist ein lieber Mensch, der um keinen Preis der Welt auffallen möchte und Angst vor allen möglichen Leuten hat. Am Samstag trifft er ein freches, aber sehr liebenswertes Wesen – das Sams. > Theater St.Gallen, Foyer, 14 Uhr
Koch, König und Kartoffelstock. von Beatrice Wardoyo nach dem Bilderbuch «König und Koch» – für Kinder ab vier Jahren. Wirklich, die Zeiten sind schlecht für den König. Er bleibt in seinem Bett liegen und fühlt sich schrecklich einsam, denn sein Personal hat ihn verlassen. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Advent so mit Tassilo. Figurentheater. Tassilo feiert Advent und bäckt mit den Kindern auf der Bühne gemeinsam Kekse. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle /Dachboden, 15 Uhr
Ox und Esel. Eine tierische Weihnachtsgeschichte von Norbert Ebel. Für alle ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 20 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

SONNTAG 11.12

KONZERT

Adventskonzert. Männerchor Heiden, Gemischter Chor Wolfhalden, Chor der Kantonschule am Brühl St.Gallen. Leitung: Michael Schläpfer und Eveline Sohm > katholische Kirche Eggensriet, 17 Uhr
Weihnachtskonzert. Ann Row, Sopran (Salzburg); Claire Pasquier, Piano (Theater St.Gallen), Eveline Schwindt, Harfe (Amriswil); Frauenchor Göttinghofen; Generell 5 Philharmonic Brassband (Zürich); Gregorio Gesang, Italien; Ingo Kolonerics, Bass (Salzburg) etc. > katholische Kirche Amriswil, 17-19 Uhr
Bodenständiges. Beschwingt sein mit den Alder Buben und die Hektik des Sonntagsverkaufs bei einem Risotto hinter sich lassen > Focacceria St.Gallen, 18 Uhr
Meisterzyklus-Konzert. NeoBarock – Volker Möller (Violine), Maren Ries (Violine), Margret Baumgartl (Viola), Ariane Spiegel (Violoncello), Gregor Hollmann (Cembalo) – Kompositinen von Georg Friedrich Händel, Giuseppe Valentini, Johann Gottlieb-Goldberg u.a. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

FILM

Cuba Special. Buchpräsentation Lucia Mennel und Filmprogramm Gloria Rolando > Spielboden Dornbirn, 11 Uhr
In My Country. Ein Afroamerikaner und eine Bu-senschriftstellerin arbeiten die Gräuel des Apartheitsystems auf und werden mit den eigenen Vorurteilen konfrontiert. John Boormans packendes Südafrika-Drama mit Samuel L. Jackson und Juliette Binoche. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Irène Schweizer. Das Filmporträt der Zürcher Regisseurin Gitta Gsell wird der Persönlichkeit der in Zürich wohnhaften Jazzmusikerin nur teilweise gerecht. Es berichtet aus aktueller Sicht, beleuchtet aber die Biografie der weltbekannten Schaffhauserin bloss bruchstückweise. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Mondovino. Jonathan Nossiter, der Michael Moore der Wein-Globalisierung, wirft einen spannenden Blick hinter die Fassaden des internationalen Wein-geschäfts. Ein faszinierendes Mosaik aus Geschichten, Marketingstrategien, alter Philosophie, praktischer Information und absurden Spleens. Nach der Vorstellung von Sonntag, 18. Dezember, Diskussion und Degustation mit Pascal Froidevaux, Weinspezialist der Martel AG St.Gallen. > Kinok St.Gallen, 17:45 Uhr
Wallace & Gromit: The Curse of the Were-Rabbit. Hund Gromit und sein Herrchen Wallace kämpfen mit einer Kaninchenplage und den gruseligen Auswirkungen des Vollmonds. Mit viel Sinn fürs Absurde und zahlreichen witzigen Anspielungen auf die Filmgeschichte hat Nick Park seine beiden liebens-würdigen Plastilinhelden inszeniert. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

THEATER

Der goldene Brunnen. Märchen nach einer russischen Überlieferung von Otfried Preussler – St. Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr
Urmel aus dem Eis. von Frank Pinkus nach dem Kinderbuch von Max Kruse. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr
Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur Winterthur, 17:30 Uhr
Musiktheater Assunta. Eine knallharte Fischverkäuferin, ein Streber und ein Hobbygärtner bilden das kuriose Musiktrio Pumliks. > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Tosca. Oper von Giacomo Puccini. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

MUSICAL

Cinderella. Musical von Thomas Pigor. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

TANZ

Das Einhorn vom Fälensee. ein Ballettmärchen nach der Erzählung von Gabriela manser. Musik: Walter Buri, getant von Kindern und Jugendlichen der Ballettschule Dance Loft Rorschach > Stadthof Rorschach, 15 Uhr

KUNST

Jacqueline Knoblauch. Apéro; Lichtobjekte und neue Arbeiten > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr
Das wunderbare Universum von Pya Hug. Führung; Oder die Lust zu gestalten, zu spielen, zu verändern > Museum im Lagerhaus St.Gallen, 10:30 Uhr

Der Giftbecher des Benedikt und andere spannende Heiligengeschichten.

Führung durch die Sonderausstellung «Fürstabei St.Gallen – Untergang und Erbe» > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr
Rembrandt. Führung > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr

LITERATUR

Ein Weihnachtslied. Erzählung von Charles Dickens. In vorweihnachtlichem Ambiente lesen Regine Weingart und Armin Halter aus dem bekannten Werk von Charles Dickens. Sie werden begleitet von Maria-Christina Meier am Cello und Martin Flüge am Marimbaphon. > Theater parfin de siècle St.Gallen, 11 Uhr, 17:30 Uhr

VORTRAG

Talk im Theater. Einführungsmatinée zu «Hänsel und Gretel», Märchenoper von Engelbert Humperdinck > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

KINDER

Familiensonntag. Erlebnisse aus der Vogel-pflegestation, berichtet von Christian Müller (Präsident der Volière-Gesellschaft St.Gallen) – im Rahmen der Ausstellung «Zooreal – Menschen und Tiere» > Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr
Aladdin und die Wunderlampe. Dialektmärchen von Erich Vock. > Stadttheater Schaffhausen, 14 Uhr, 17 Uhr
Jim Knopf & CO. Kinder-Musical. > Casinotheater Winterthur, 14 Uhr, 16 Uhr
Koch, König und Kartoffelstock. von Beatrice Wardoyo nach dem Bilderbuch «König und Koch» – für Kinder ab vier Jahren. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

MONTAG 12.12

CLUBBING | PARTY

Le-Schwu. Kugl am anderen Ufer > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

FILM

Veer-Zaara. Der indische Pilot Veer Prata Singh rettet der jungen Pakistanerin Zaara das Leben. Danach ist nichts mehr, wie es war? Der bahnbrechende Bollywoodfilm des indischen Meisterregisseurs Yash Chopra greift ein aktuelles Thema auf: die Annäherung zwischen Indien und Pakistan. Mit Shah Rukh Kahn und Preity Zinta. > Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

KINDER

Die fürchterlichen Fünf . Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen
Kerzenziehen für Weihnachten mit farbigem Wachs. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 15-18 Uhr
Wein und fein. Sieben Gänge, sieben Weine. > Focacceria St.Gallen, 19:30 Uhr

DIENSTAG 13.12

KONZERT

Tschäss und Wöoscht. Live-Jazz und Grill > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr
BBFances. Einblick ins neue Album «pureness» > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Editanstalt. Elektronik. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

FILM

Beresina. Das Dezember-Movie ist: Beresina. Die letzten Tage in der Schweiz. > Freihof Altstätten Altstätten SG, 21 Uhr
Der neunte Tag. Ein im KZ inhaftierter Abbé wird vor eine schwere Gewissensentscheidung gestellt. Das dichte Kammerspiel fasziniert durch das intensive Spiel der beiden Hauptdarsteller Ulrich Matthes und August Diehl. Der Regisseur Volker Schlöndorff ist im Kinok zu Gast. Nach der Vorstellung findet eine Diskussion statt. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Sammler. Zum Abschluss des Jahresprogramms des Jüdischen Museums «Sammler, Dinge, Obsessionen» veranstalteten die Spielboden-Filmfabrik und das Jüdische Museum gemeinsam eine Filmreihe > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Zürcher Verlobung. Lilo Pulver und Paul Hub-schmid bilden das Traumpaar. > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

THEATER

FSK 16. von Kristo Sagor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 19 Uhr
Die Eisernen. von Aldo Nicolai. Co-Produktion mit dem ORF-Landesstudio Vorarlberg. Regie: Harald F. Petermichl > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probe-bühne, 20 Uhr

LITERATUR

Rude Look Oriental. Das deutsche Copy-Art-Magazin, präsentiert von Johanna Lier und Stella Brunner, von Clemens Umbricht und Florian Vetsch > Syrano Bar St.Gallen, 19:30 Uhr

VORTRAG

Auf den Spuren der Sherpas. Dia-Schau über Nepal von Roman Schmid > Hotel Heiden, 20:15 Uhr

KINDER

Die fürchterlichen Fünf . Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr

theater am kirchplatz



TaK
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf
Reberastrasse 10
9494 Schaan
Telefon
(00423) 237 59 69
Telefax
(00423) 237 59 61
Montag – Freitag
9 – 11 / 13.30 – 18 h

Internet
www.tak.li

E-Mail
vorverkauf@tak.li

Schaan / Liechtenstein

**02 Fr, 2. Dezember, 20.09 Uhr,
TaK, Schaan**

Ulrich Matthes – & Merlin Ensemble Wien:

Thomas Bernhards Zauberflötentraum

Freier Verk., CHF 35.–/30.–, erm. CHF 10.–

**03 Sa, 3. Dezember, 20.15 Uhr,
Pfarrkirche, Schaan**

Der Stern von Bethlehem

Konzert des Orpheus Chors Bern

Freier Verk., CHF 35.–, erm. CHF 10.–

**07 Mi, 7. Dezember, 20.09 Uhr,
TaK, Schaan**

Hilfe, die Kinder kommen

Uraufführung

Freundlich unterstützt durch
die Lampadia Stiftung & die Ars Rhenia
Abos/Freier Verk., CHF 40.–/35.–, erm. CHF 10.–

**08/10 Do, 8., Sa, 10. Dez., 20.09 Uhr,
TaK, Schaan**

Hilfe, die Kinder kommen

Das neue Stück von Gabriele Wohmann
Abos/Freier Verk., CHF 40.–/35.–, erm. CHF 10.–

**15/16 Do, 15., Fr, 16. Dez., 20.09 Uhr,
TaK, Schaan**

Maria Neuschmid: Sünde

Die Star-Kabarettistin aus Vorarlberg
Freier Verk., CHF 35.–/30.–, erm. CHF 10.–


Vaduzer Konzerte

**18 So, 18. Dezember, 15 Uhr,
Pfarrkirche, Schaan**

Weihnachts-Oratorium

**Werner Güra, RIAS-Kammerchor,
Akademie für Alte Musik Berlin
Ltg.: Daniel Reuss**

Achtung: Nachmittagstermin!
Abos & Fr. Verk., CHF 70.–, erm. CHF 15.–

Mit freundlicher Unterstützung der  VP BANK

**18 So, 18. Dezember, 15 Uhr,
TaK, Schaan**

Der fliegende Teppich (Ab 5 Jahren)

Begleitangebot: Die Kinder werden
bis zum Ende des Konzerts betreut.

Freier Verk., Erw. CHF 15.–, Kinder CHF 10.–

weitere Termine online: www.tak.li



www.kellerbuehne.ch

DEZEMBER 2005

Sa 03.12 14.00
16.30
So 04.12 14.00
16.30
Mi 07.12 14.00
16.30
Fr 09.12 20.00
Sa 10.12 14.00
16.30
So 11.12 14.00
16.30
Mi 14.12 14.00
16.30
Fr 16.12 20.00
Sa 17.12 14.00
16.30



ST. GALLER BÜHNE

DER GOLDENE BRUNNEN

Märchen nach einer ukrainischen Volksüberlieferung von
Otfried Preussler: Der Brunnen in Maschenkas Dorf ist
versiegt. Wasser vom goldenen Brunnen könnte ihn heilen.
Maschenka macht sich auf den gefährlichen Weg zu ihm.

Wie stets in der Vorweihnachtszeit erfreut die «St. Galler
Bühne» die Herzen der Kinder und ihrer Begleiterinnen und
Begleiter mit einem Märchen in St. Galler Dialekt.
Bearbeitung und Regie: Ursula Kasper.

Kinder: Fr. 7.–, Erwachsene: Fr. 15.–

Do 08.12 20.00



UNTER CHRISTIAN MÄGERLES LESELAMPE

PETER ROTH

Der Toggenburger Komponist Peter Roth, Schöpfer zahlreicher
Vokalwerke, äussert sich im Gespräch mit Christian
Mägerle zum Verhältnis von Wort und Musik.

Fr. 20.–

Mi 21.12 15.00
20.00



THEATER KARSUMPEL

MANEGE FREI FÜR MIRCOLINO

Clown Mircolino verliert kurz vor dem Auftritt allen Mut.
Wird es gelingen, ihn in die Manege zu bringen? Ein Stück
über den Umgang mit Angst. Musik & Regie: Roman Riklin.

Kinder: Fr. 10.–, Erwachsene: Fr. 20.–

Sa 31.12 20.00

cabaret sälewie

CABARET SÄLEWIE

MOMENT

TAXI-HEROLD
2222 777

MIGROS
kulturprozent

TAGBLATT

**St.Galler
Kantonalbank**
Gemeinnütziger Verbund

**Räbälthor
Bücher**
Kloster Bucher AG
Waldengasse 5/7/15
CH-9000 St. Gallen
T 071 222 63 42
F 071 222 63 48
www.buecher.ch



BARATELLA

Franco Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,
Lasagne und Ravioli

Unterer Graben 20, St. Gallen, Telefon 071 222 60 33

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

Kerzenziehen für Weihnachten mit farbigem Wachs. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 15-18 Uhr

MITTWOCH 14.12

KONZERT

Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr

Jess Klavier-Trio. Werke von Frédéric Chopin, Franz Liszt und Sergej Rachmaninow > Casino Herisau, Kleiner Saal, 20 Uhr

John Brack and the Wise Men Quartett. Gospel Reloaded. John Bracks Wise Men Quartet, bestehend aus John Brack, Bill Britt, Jim Worthing und Todd Murray, bringt hochstehende Southern-Gospelmusik in die Konzertsäle. > Casino Herisau, 20 Uhr
Hop o'my thumb. Irgendwie anders, die drei bezaubernden Stimmen unplugged > Focaccia St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Discofox für Anfänger. Anschliessend Dance-night mit den Taxidancern > Erica der Club St.Margrethen SG, 20 Uhr

Weird Country. & Bastard Pop. Mit Tom Combo > Restaurant Splügen St.Gallen, 20 Uhr

WorldWideWednesday. WorldMusic und Shisha-Lounge > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

FILM

Devils Miner. Sieben Jahre lang kämpften der heute in München lebende Filmemacher Richard Ladkani und sein nordamerikanischer Kollege Kief Davidson darum, einen Film über die Geschichte der Bergarbeiterkinder von Potosi (Brasilien) zu drehen > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

In My Country. Ein Afroamerikaner und eine Burenrechtstellerin arbeiten die Gräuel des Apartheitsystems auf und werden mit den eigenen Vortellen konfrontiert. John Boormans packendes Südafrika-Drama mit Samuel L. Jackson und Juliette Binoche. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Kukushka. Der jüngste Film des Russen Alexander Rogoschkin beginnt als beklemmende Parabel vom Schweigen und endet als heiteres Märchen vom Reden. Die Geschichte spielt im September 1944, im hohen Norden Finnlands, wo die Kriegsfrenten diffus werden. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

Miracle: Ein Engel für Denis P. Der 12-jährige Denis wird in der Schule gepiesackt, seine Angebetete ignoriert ihn und seine Mutter hat ständig schlechte Laune. Da kommt ihm der Engel gerade recht, der ihn mit Zauberkräften ausstattet. Ein hinreissendes Musical über Schutzengel, erste Liebe, dicke Freundschaft und längst fällige Schamhaare. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

The Hitchhikers Guide to the Galaxy. Es ist ein schwarzer Tag im bisher so unauffälligen und stinknormalen Leben von Arthur Dent. Arthurs einzige Überlebenschance. Er muss ein vorbeiziehendes Raumschiff erwischen > Schlosskino Rapperswil SG, 20:15 Uhr



ROCK MESTIZO DE ZURICH

Los Locos in der Grabenhalle

Auf die Oberagitatoren an diesem Abend, die Baskenband Sagarroi, wurde schon ausführlich auf den Musikseiten hingewiesen. Allerdings sollen auch ihre Vorheizer nicht vergessen gehen. Auch sie nämlich tragen einen roten Stern im Namen und auch sie spielen Mestizo. Allerdings, sie kommen nicht aus Bilbao, sondern de Zurich: Los Locos sind rund um Aeronauten-Schlagzeuger Daniel d'Aujourd'hui die Herren Santiago «Sato» Benavides, Michael von Felten und Gianni Treglia. Wie saugt drauf sie sind und wie hingehenswert also, sagt uns gleich Letzterer: «Nachdem ich jahrelang Afrotanzkurse für ungelenke Sozialpädagoginnen begleitete, versuchte ich es bei einer Steeldrumband. Sehr schnell erfuhr ich aber, dass die Schweizer Steeldrumszene aus Hausfrauen und Polizisten mit schönen bunten Hemden, aber ohne Rhythmusgefühl besteht. Bei den Los Locos ist alles viel, viel besser.»

Samstag, 10. Dezember, 20 Uhr, Grabenhalle St.Gallen. Mehr Infos: www.grabenhalle.ch.

THEATER

Der goldene Brunnen. Märchen nach einer russischen Überlieferung von Otfried Preussler – St.Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr

FSK 16. von Kristo Sagor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 19 Uhr

Der Komödientarren. Theater mit Musik und Gesang über die fahrenden Komödianten. Teatro Paravento Locarno. Talk ab 18:30 Uhr > Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Eisernen. von Aldo Nicolai. Co-Produktion mit dem ORF-Landesstudio Vorarlberg. Regie: Harald F. Petermichl > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probebühne, 20 Uhr

Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

KUNST

Rembrandt. Führung: Tour du Patron mit Apéro > Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

LITERATUR

Petra Ivanov. Fremde Hände. Lesung. > Frauenarchiv St.Gallen, 20-22 Uhr

VORTRAG

Natur am Sibni. Vom Jagdbluff bei Pfahlbauern zu lausigen Frisuren aus der Römerzeit, Vortrag von Dr. Urs Leuzinger (Konservator Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld) > Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

KINDER

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle /Dachboden, 10 Uhr

Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 14:30 Uhr



JUNG UND WAHNSINNIG

Chikinki im Hafenbuffet

Die Fünferbande Chikinki ist inzwischen ein Begriff. Wie irre touren die Knaben von der Insel quer durch Europa, und dabei lassen sie fast keine Stadt aus. Sie bauen verschiedenste Musikelemente und Stilrichtungen zu einem Gesamtwerk zusammen. Das hörte sich zumal in der Grabenhalle prächtig an. Und auch ohne boshafte Schubladendenken darf man sie getrost in der Elektronikabteilung suchen. Ein Bass kommt schon gar nicht zum Einsatz, auf Samples wird ganz verzichtet und die Tracks werden so gestaltet, dass Chikinki live alles 1:1 wiedergeben können. Das Hafenbuffet ist ihr letzter Hafen in der Schweiz.

Samstag, 10. Dezember, 20 Uhr, Hafenbuffet Rorschach. Mehr Infos: www.hafenbuffet.ch.

DONNERSTAG 15.12

KONZERT

New York Ska-Jazz Ensemble. Support: Shantytown (ESP) > Salzhäus Winterthur, 20 Uhr
Orchester der Musikfreunde St.Gallen. Robert Jud (Leitung), Benjamin Engeli (Klavier), Werke von Prokofieff und Tschaiakowsky > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Swiss Jazz Orchestra. Begabte und junge Profis. > Kammgarn Schaffhausen, 20 Uhr

Chef Trio. Die vier Chefs spielen abgefahrene Eigenkompositionen, Groove und Jazzbastard (Gambrius Jazz Plus) > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr

Waldrand (SG). Ein kleines Konzert. «patee chez carine» > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

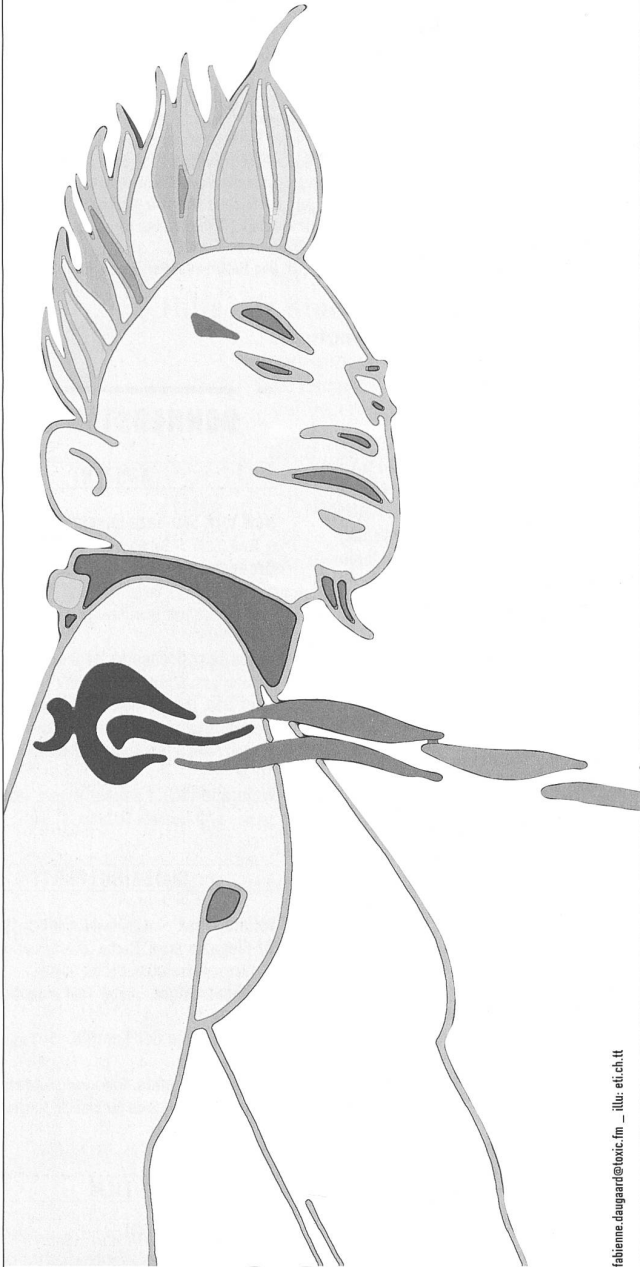
Vollmondbar. > Kulturforum Amriswil, 19 Uhr
DJ Klegazz. Brazil, Electro, Jazz, Groove > Krepel (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 20 Uhr
Freshcuts Night. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr

Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
gee-k and friends. Funk- and Soul-Session mit jungen Talenten > Erica der Club St. Margrethen SG, 21 Uhr

FILM

Children of Nature. Ein 80-jähriger ehemaliger Bauer flieht mit seiner Jugendfreundin aus einem isländischen Altersheim und reist mit ihr in die unberührte Natur ihrer Kindheit. Die Psychotherapeutin Brigitta Ebnöther führt am 15. Dezember, 17.30 Uhr, in die Vorstellung ein. > Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr

Der Fischer und seine Frau. Auch in Deutschland wird die New Economy zum Filmthema: Regisseurin Doris Dörrie übersetzte das Grimmsche Märchen vom Fischer und seiner Frau in die Gegenwart. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Matchmaker. In einem witzigen Selbstversuch macht sich die junge Zürcher Regisseurin Gabrielle Antosiewicz auf, den perfekten jüdischen Mann zu finden. Die koschere Partnersuche wird zum Streifzug durch jüdischen Alltag, jüdisches Liebesleben und jüdische Küche. Eine umwerfende Dokukomödie! > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr



fabienne.daugrand@toxic.fm _ illu: etf.ch.tt

AUDIOSTYLE

RADIO AUF UKW 107.1 MHZ
KABEL 101.6 MHZ (SG, AR, A1) + 98.95 MHZ (TG)
WWW.TOXIC.FM

DEIN SOUND. DEIN SENDER. JETZT.

GBS | **WB**

Gewerbliches
Berufs- und
Weiterbildungszentrum
St.Gallen

Weiterbildung
Davidstrasse 25
9000 St.Gallen
Telefon 071 226 58 00
Fax 071 226 58 02
www.gbssg.ch

Weiterbildung

Kurse für Gestaltung

- Grundlagen-Kurse, zwei- und dreidimensionales Gestalten
- Fotografie, Typografie, Kalligrafie

Mediendesign

- MAC OS X (Grundlagenkurse)
- InDesign, Illustrator, Photoshop, Acrobat, QuarkXPress
- Videokunst, Trickfilm-Animation, Digitale Fotografie, Website-Erstellung

Lehrgänge

- Visuelle Kommunikation HF
- Weiterbildungsjahr Farbe-Form-Raum FFR
- Ausbilder SVEB
- Coach und Trainer ECA

Fremdsprachen

- Spanisch, Italienisch, Englisch (inkl. Diplomkurse)

Gerne organisieren wir für Sie auch Kurse, welche die spezifischen Bedürfnisse Ihres Unternehmens abdecken.

Verlangen Sie die aktuellen Kursunterlagen.

eine Bildungsinstitution
des Kantons St.Gallen



Metzgergass 26
9000 St.Galle

THEATER

Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Die Eisernen. von Aldo Nicolai. Co-Produktion mit dem ORF-Landesstudio Vorarlberg. Regie: Harald F. Petermichl > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probehühne, 20 Uhr
Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur, 20:30 Uhr

KABARETT

SimonENZler: Der Retter des Enzians.
> Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Maria Neuschmid: Sünde. Die Star-Kabarettistin aus Vorarlberg > Theater am Kirchplatz Schaana, 20:09 Uhr

KUNST

Die Ostdiamanten Nr. 4. Vernissage; Stefan Rohner (Werkbeitrag des Kantons St.Gallen 2004), Emanuel Geisser (Werkbeitrag der Kulturstiftung Appenzell Ausserrhodens 2004) > Projektraum exes St.Gallen, 19 Uhr

LITERATUR

Leselust. Lesung und Imagination mit Heiderose Hildebrand, Kulturvermittlerin Wien und Klagenfurt > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr
Christina Viragh – Im April. Christina Viragh, geboren in Budapest, gelangt 1960 in die Schweiz, nach Luzern. In dieser Gegend spielt ihr Roman «Pylatus» aus dem Jahr 2003. Moderation: Zsuzsanna Gahse > Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr
Der Weihnachtsmann und der alte Sack. Florian Rexer, Schauspieler am Theater St.Gallen, und Bruno Riedl. Romantisch feine Lesung. Stilvoll und frech. > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

KINDER

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 10 Uhr
Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen
Kerzenziehen für Weihnachten mit farbigem Wachs. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 15-18 Uhr
Das Philosophische Café. «Ruhestand – nein danke!» Klara Obermüller diskutiert mit Christian Schweiger > Hotel Linde Heiden, 20 Uhr

FREITAG 16.12

KONZERT

Frantic, Julius, Carnation. Indie-/Britpop-Night. After Show Party: DJ TrunkTrank, DJ Ahab > Remise Wil SG, 20 Uhr

Plankton und My Name is George. Beide Bands kommen aus Winterthur > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr
Voices of Gospel. Chicago Mass Choir – Gospelkonzert mit einem 40-köpfigen Chor aus Chicago. Der Chicago Mass Choir gehört zu den Top-Ten-Chören der USA. > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Manfred Junker Quartett. Bei genauem Hin-hören merkt man, dass es der Band – fern aller Trends – mit ihrer Interpretation des zeigenössischen Jazz um eine kompromislose Treue zur eigenen Inspiration geht. > Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr
12 strings and a duck. Oboe und Streichtrio. Das reine Frauenensemble präsentiert ein abwechslungsreiches Programm mit klassischen Stücken und irischen Ideen. Musik von Mozart, Piazzola und John Cage > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr
Luut & Tüütli. Support: Gimma, Merlo und Drülklang > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ Storm (Metalheadz). Vodka (IRS), Zodiak (mute.ch) > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr
Dancenight mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr
Trio Incredibile. Es ist Disco-Zeit. > Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

FILM

Apollo_SSSziSSCH_Aktion. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr
In My Country. Ein Afroamerikaner und eine Burenschriftstellerin arbeiten die Gräuel des Apartheid-systems auf und werden mit den eigenen Vorurteilen konfrontiert. John Boomans packendes Südafrika-Drama mit Samuel L. Jackson und Juliette Binoche. > Kinok St.Gallen, 18:15 Uhr
Les soeurs fachées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Mit den Topstars Isabelle Huppert und Catherine Frot. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Näkkälä. Mit atemberaubenden Bildern und einem hypnotischen Soundtrack erkundet der Dokumentarfilm die aussergewöhnliche Freundschaft zwischen einem 84-jährigen Emmentaler und einem samischen Rentierzüchter, die in der finnischen Tundra leben. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Sammler. Zum Abschluss des Jahresprogramms des Jüdischen Museums «Sammler, Dinge, Obsessionen» veranstalteten die Spielboden-Filmfabrik und das Jüdische Museum gemeinsam eine Filmreihe > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

FSK 16. von Kristo Sagor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 11 Uhr
Der goldene Brunnen. Märchen nach einer russischen Überlieferung von Otfried Preussler - St.Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr
Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr
Pas de deux. Das Stück des 24jährigen John Birke ist «Sex and the city» fürs Theater. Keine Antworten. Macht aber Spass. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

MUSICAL

Dracula – Das Musical. Musik von Frank Wildhorn (Production licensed by Dodger Stage Holding and Joop van den Ende). > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Joachim Rittmeyer: Orientierungsabend. Zum immer wieder lustvoll die Orientierung verlieren. Solostück. > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr
Maria Neuschmid: Sünde. Die Star-Kabarettistin aus Vorarlberg > Theater am Kirchplatz Schaana, 20:09 Uhr

LITERATUR

Red Table Readings. Am Open Mike auf dem Roten Rolltisch können alle lesen, was sie wollen: Eigenes und Fremdes, in welche Sprache auch immer. Nur nicht länger als zehn Minuten. Moderation: Florian Vetsch > Syrano Bar St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

Die fürchterlichen Fünf . Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Ox und Esel. Eine tierische Weihnachtsgeschichte von Norbert Ebel. Für alle ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 20 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

SAMSTAG 17.12

KONZERT

Weihnachtssingen. Offenes Singen von Weihnachtsliedern, dazwischen besinnliche Texte, 5. Teil des Weihnachts-Oratoriums von J.S. Bach – Kammerchor Oberthurgau, Collegium Musicum St.Gallen und Solisten > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr
Duzze. CD-Metzgete: Duzze veröffentlicht nach über zehn jähriger Schaffensphase einen Rückblick im Gewand einer Doppel-CD. > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügenecke, 20-23 Uhr
Sorgente (DE). Die jungen Münchner Musiker laden zu einem verweihnachtlichen Reggaekonzert > Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr
Unterwegs mit Urs. aktuelle Rockmusik aus dem Rheintal auf Deutsch gesungen. Sie nennen das Mini-Rock > Reblaub Heerbrugg, 20 Uhr
Udergod & Intoxicate/Labia. Udergod mit neuem Album «Killlove» > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Patent Ochsner. Sind immer noch die alten. > Kammgarn Schaffhausen, 20:15 Uhr
hop o'my thumb. In der Bühnenproduktion Triopolis performen Franziska Schiltknecht, Alessandro Zuffellato und Tino Ulrich. Die Formation sprüht vor Kreativität, lebt eine spezielle Eigendynamik und folgt konsequent dem Puls ihrer Sehnsucht, Stimmen pur. > Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr
Asita Hamidi's Bazaar. Musikalisches Tagebuch. > ZAK Jona, 21 Uhr
Hendrix Project. mit Erika Stucky, Jamaladeen Tacuma, Christy Doran, Fredy Studer. Die vier MusikerInnen holen Jimi Hendrix zurück. Werttreue überlassen sie den Kleingeistern und unterscheiden sich mit ihrer jazzigen Attitüde von anderen Hendrix-Coverbands. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 21 Uhr
The Glitter Glamour Band. Live an der Lamete-Party. Support: DJ Vodkatunes, DJ Smoove > Krepel Buchs SG, 21 Uhr

i briganti. Dass der Funke des süditalienischen Temperaments auch auf engstem Raum überspringen kann, beweisen diese Unruhstifter > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Danceria im Tropenhaus. Umgezogen vom Lagerhaus ins Tropenhaus bleibt das Motto dasselbe: Tanze, lebe, genieße > Botanischer Garten St.Gallen, Tropenhaus, 21 Uhr
Schwoof zurück im Lagerhaus. mit DJs Jammy und Dani > Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21 Uhr
WISOWE 05. Ein ominöser Spezial-Flyer weiss mehr. > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr
Dancenight mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr
Endless Summer-Surf-Party. DJ Pete G. > Remise Wil SG, 22 Uhr
Flower Power. The sound of the 60s – DJ Ghost & DJ Shriek > Salzhau Winterthur, 22 Uhr
Shakeadelic. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

FILM

Der Fischer und seine Frau. Auch in Deutschland wird die New Economy zum Filmthema: Regisseurin Doris Dörrie übersetzte das Grimmsche Märchen vom Fischer und seiner Frau in die Gegenwart. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Die kleine Hexe. Kinderfilm ab fünf Jahren nach Otfried Preussler > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Les soeurs fachées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Die grandiose Komödie mit den Topstars Isabelle Huppert und Catherine Frot wirft einen entlarvenden Blick hinter bürgerliche Fassaden. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Miracle: Ein Engel für Denis P. Der 12-jährige Denis wird in der Schule gepiesackt, seine Angebetete ignoriert ihn und seine Mutter hat ständig schlechte Laune. Da kommt ihm der Engel gerade recht, der ihn mit Zauberkraften ausstattet. Ein hinreissendes Musical über Schutzengel, erste Liebe, dicke Freundschaft und längst fällige Schamhaare. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Sammler. Zum Abschluss des Jahresprogramms des Jüdischen Museums «Sammler, Dinge, Obsessionen» veranstalteten die Spielboden-Filmfabrik und das Jüdische Museum gemeinsam eine Filmreihe > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Veer-Zaara. Der indische Pilot Veer Prata Singh rettet der jungen Pakistanerin Zaara das Leben. Danach ist nichts mehr, wie es war? Der bahnbrechende Bollywoodfilm des indischen Meisterregisseurs Yash Chopra greift ein aktuelles Thema auf: die Annäherung zwischen Indien und Pakistan. Mit Shah Rukh Kahn und Preity Zinta. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Der goldene Brunnen. Märchen nach einer russischen Überlieferung von Otfried Preussler – St.Galler Bühne. > Kellerbühne St.Gallen, 14 Uhr, 16:30 Uhr
Hänsel und Gretel. Märchenoper von Engelbert Humperdinck. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Giordano Bruno. Der Spiegel des Unendlichen. Schweizerische Erstaufführung. Von Eugen Drewermann. > Kellertheater Winterthur Winterthur, 20:30 Uhr
Unter Eis. von Falk Richter. Er stellt ganz naiv die Frage nach unserer Lebensweise. > Stadttheater Konstanz, Botzheim tm, 20:30 Uhr

OSTDIAMANTEN

4. november 2005 bis 29. januar 2006



exex.AKADEMIE

do 3. november 05, ab 19 uhr

barbara brülisauer, alexandra maurer und daniela gugg
eröffnung ausstellung nr. 1 vom 4. bis 12. november 2005

do 17. november 05, ab 19 uhr

nicole böniger und costa vece

eröffnung ausstellung nr. 2 vom 18. bis 26. november 2005
eröffnungs-special um 20 uhr: 10 fragen an marcel zünd (ar)

do 1. dezember 05, ab 19 uhr

nicole reichle und martin amstutz

eröffnung ausstellung nr. 3 vom 2. bis 10. dezember 2005
eröffnungs-special um 20 uhr: 10 fragen an roland inauen (ai)

do 15. dezember 05, ab 19 uhr

stefan rohner und emanuel geisser

eröffnung ausstellung nr. 4 vom 16. bis 24. dezember 2005
eröffnungs-special um 20 uhr: 10 fragen an hans schmid (sg)

do 5. januar 06, ab 19 uhr

hannes brunner und barbara müller

eröffnung ausstellung nr. 5 vom 6. bis 14. januar 2006
eröffnungs-special um 20 uhr: 10 fragen an rené munz (tg)

do 19. januar 06, ab 19 uhr

paul ritter und jürg rohr

eröffnung ausstellung nr. 6 vom 20. bis 28. januar 2006
eröffnungs-special um 20 uhr: 10 fragen an madeleine herzog (stadt sg)

weitere informationen unter www.visarteost.ch

**öffnungszeiten donnerstag 9 bis 12 uhr und 13.30 bis 17 uhr oder
auf anfrage unter 078 773 88 80 oder 079 395 56 23**

**projektraum exex, oberer graben 38, 9000 st.gallen
exex@visarteost.ch, www.visarteost.ch**

KABARETT

Sonny Boys. Komödie von Neil Simon. Mit Jörg Schneider. > Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr
Joachim Rittmeyer: Orientierungsabend. Zum immer wieder lustvoll die Orientierung verlieren. Solostück. > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr

KINDER

Piccoletto – eine Weihnachtsgeschichte. von Michael Joller nach dem Bilderbuch «Piccoletto» von Raschel / Di Majo – für Kinder ab vier Jahren. Der kleine Kaminfeger Piccoletto lebt auf den Dächern von Mailand und hat dort etwas seltsame Freunde.
> Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Dornröschen. Der lang gehegte Wunsch nach einem Kind geht einem Königspaar endlich in Erfüllung. Alle freuen sich – ausser der bösen Fee. > Altes Kino Mels, 16 Uhr
Ox und Esel. Eine tierische Weihnachtsgeschichte von Norbert Ebel. Für alle ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 20 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen
licht...spuren Lichter-Labyrinth. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 16-21 Uhr

SONNTAG 18.12

KONZERT

Weihnachts-Oratorium. Werner Güra, RIAS-Kammerchor, Akademie für alte Musik Berlin. Leitung: Daniel Reuss. > Pfarrkirche Schaan, 15 Uhr
Carnation. Support: Telaphones (ZH), Empty (SG). Brit-Rock. Die goldenen 60er und 70er in neuem Gewand. Der Rock rollt wieder > Grabenhalle St.Gallen, 19 Uhr
Chillifunk. Hot Funk and Hot Chili Food. Gee-K and Band > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 19 Uhr
Nine Below Zero. Mit Mark Feltham (harmonica/vocals), Dennis Greaves (guitar/vocals), Gerry McAvoy (bass/vocals) und Brendan O'Neill (drums/vocals) haben sich vier Freunde wieder gefunden, die früher schon zusammengespielt haben. > Grüti the club Rüthi (Rheintal), 20 Uhr

FILM

Children of Nature. Ein 80-jähriger ehemaliger Bauer flieht mit seiner Jugendfreundin aus einem isländischen Altersheim und reist mit ihr in die unberührte Natur ihrer Kindheit. Die Psychotherapeutin Briggitta Ebnöther führt am 15. Dezember, 17:30 Uhr, in die Vorstellung ein. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Drei Nüsse für Aschenbrödel. Der tschechische Film aus dem Jahre 1973 ist einer der zauberhaftesten Märchenfilme überhaupt. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Les sœurs fachées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Die grandiose Komödie mit den Topstars Isabelle Huppert und Catherine Frot wirft einen entlarvenden Blick hinter bürgerliche Fassaden. > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Miracle: Ein Engel für Denis P. Der 12-jährige Denis wird in der Schule gepiesackt, seine Angebetete ignoriert ihn und seine Mutter hat ständig

schlechte Laune. Da kommt ihm der Engel gerade recht, der ihn mit Zauberkraften ausstattet. Ein hinreissendes Musical über Schutzengel, erste Liebe, dicke Freundschaft und längst fällige Schamhaare.
> Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Mondovino. Jonathan Nossiter, der Michael Moore der Wein-Globalisierung, wirft einen spannenden Blick hinter die Fassaden des internationalen Weingeschäfts. Ein faszinierendes Mosaik aus Geschichten, Marketingstrategien, alter Philosophie, praktischer Information und absurden Spleens. Nach der Vorstellung von Sonntag, 18. Dezember, Diskussion und Degustation mit Pascal Froidevaux, Weinspezialist der Martel AG St.Gallen. > Kinok St.Gallen, 11 Uhr
Näkkälä. Mit atemberaubenden Bildern und einem hypnotischen Soundtrack erkundet der Dokumentarfilm die aussergewöhnliche Freundschaft zwischen einem 84-jährigen Emmentaler und einem samischen Rentierzüchter, die in der finnischen Tundra leben.
> Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

THEATER

Norma. Oper von Vincenzo Bellini. > Theater St.Gallen, 14:30 Uhr
Urmel aus dem Eis. von Frank Pinkus nach dem Kinderbuch von Max Kruse. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr
Lust und Liebe. Eine lustvolle Annäherung an die Liebe. > Theater Bilitz Frauenfeld, 19 Uhr
Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

TANZ

Zeitgenössischer Tanz. Dilxat Tursun und Yuki Koji tanzen zu einer Choreografie von Jacqueline Beck > Kunstraum Engländerbau Vaduz, 15 Uhr

KUNST

Frömmigkeit und Emanzipation. Religiöse Vertiefung und weibliches Gemeinschaftsleben. Führung durch die Sonderausstellung «Fürstbtei St.Gallen – Untergang und Erbe». Mit lic. phil. Esther Vorburger-Bossart, Historikerin > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr
Fürstbtei St.Gallen – Untergang und Erbe. Führung > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr
VerWandlung. Führung; Alltag, Kunst und Religion bei den Amazonas-Indianern > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr
VerWandlungen – Alltag, Kunst und Religion der Amazonas-Indianer. Führung > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

LITERATUR

Russische Wintergeschichten. Erzählungen von Maxim Gorki, Alexander S. Puschkin und Alexander Kuprin. Das Theater parfin de siècle hat für die Weihnachtszeit drei stimmungsvolle, besinnliche und ergreifende russische Geschichten ausgewählt.
> Theater parfin de siècle St.Gallen, 11 Uhr
(Wienachts-) Märli und anderi Gschichte. Wenn Märchen und Geschichten von zwei Vollblut-Schauspielern wie Kurt Schwarz und Diana Dengler gelesen werden, verschwindet die Realität hinter der Fantasie. «Märli und anderi Gschichte» für Kinder und Junggebliebene ab 4 Jahren. > Eventhalle artEffekt Arbon, 15 Uhr
Eine Weihnachtsgeschichte für die ganze Familie. Mit Florian Rexer und Livio Cecini. Szenische Lesung, musikalisch begleitet mit verschiedenen Klanginstrumenten > Focacceria St.Gallen, 18 Uhr

KINDER

Die Baumfrau. nach einem Volksmärchen aus Japan – für Kinder ab sechs Jahren. Eines Tages hört das Mädchen Hanako, als es wieder einmal den ihm vertrauten alten Baum aufsucht, diesen plötzlich spechen: Hanako, ich bin es, die Baumfrau. > Puppentheater Marottino Arbon, 11 Uhr, 16 Uhr
Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 14:30 Uhr
Piccoletto – eine Weihnachtsgeschichte. von Michael Joller nach dem Bilderbuch «Piccoletto» von Raschel / Di Majo – für Kinder ab vier Jahren. Der kleine Kaminfeger Piccoletto lebt auf den Dächern von Mailand und hat dort etwas seltsame Freunde.
> Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Der fliegende Teppich. Für Kinder ab fünf Jahren. > Theater am Kirchplatz Schaan, 15 Uhr
Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 15 Uhr, 18 Uhr
Dornröschen. Der lang gehegte Wunsch nach einem Kind geht einem Königspaar endlich in Erfüllung. Alle freuen sich – ausser der bösen Fee. > Altes Kino Mels, 16 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen
Stimmenfeuer entfachen. mit Franziska Schiltknecht von hop o'my thumb. Anmelden und Infos: franziska@hop.ch oder 071 278 28 29
> Teufenerstrasse 73 b St.Gallen, 18:30-20 Uhr

MONTAG 19.12

CLUBBING | PARTY

Le-Schwu. Kugl am anderen Ufer > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

FILM

La Dolce Vita. von Federico Fellini > Focacceria St.Gallen, 20 Uhr
Les sœurs fachées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Die grandiose Komödie mit den Topstars Isabelle Huppert und Catherine Frot wirft einen entlarvenden Blick hinter bürgerliche Fassaden. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

KINDER

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle /Dachboden, 10 Uhr
Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen



SCHLUSSFEUERWERK

Roy Herrington und Fiesta Tropical im Rössli Mogelsberg
Mit einem kleinen Feuerwerk verabschiedet Kultur im Mogelsberg das laufende Jahr: Los geht es am 4. Dezember gleich von Adam bis Zebra: In seiner Schöpfungsgeschichte erzählt das Theater Fleisch und Puppe Kindern ab fünf Jahren, wie die Farben und die Tiere in die Welt kamen. Am 10. Dezember haut Roy Herrington (Bild) auf den Putz, der Blueser aus dem Kohlenpott Englands. Am 29. Dezember bringt die Basler Salsaband Limón y Menta tropische Hitze ins Toggenburg.
Sonntag, 4. Dezember, 14.30 Uhr. Kindertheater.
Samstag, 10. Dezember, 20.15 Uhr. Roy Herrington.
Donnerstag, 29. Dezember, 20.15 Uhr. Limón y Menta. Alle im Restaurant Rössli Mogelsberg. Mehr Infos: www.kultur-mogelsberg.ch

DIENSTAG 20.12

KONZERT

Tschäss und Wöoscht. Live-Jazz und Grill
> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr

CLUBBING | PARTY

Der Präsident & Del Fume. Gittis und Gutzis.
> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

FILM

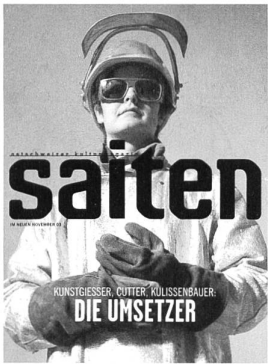
Mondovino. Jonathan Nossiter, der Michael Moore der Wein-Globalisierung, wirft einen spannenden Blick hinter die Fassaden des internationalen Weingeschäfts. Ein faszinierendes Mosaik aus Geschichten, Marketingstrategien, alter Philosophie, praktischer Information und absurden Spleens. Nach der Vorstellung von Sonntag, 18. Dezember, Diskussion und Degustation mit Pascal Froidevaux, Weinspezialist der Martel AG St.Gallen. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

THEATER

Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Hänsel und Gretel. Märchenoper von Engelbert Humperdinck. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

LITERATUR

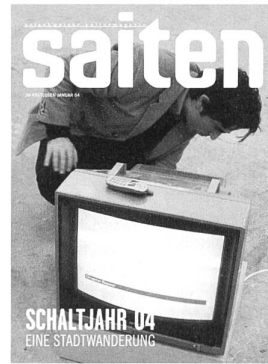
Hörbar. Augen zu und Ohren auf. Ein Hörspielabend im Kerzenschein > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr



11/03 DIE UMSETZER



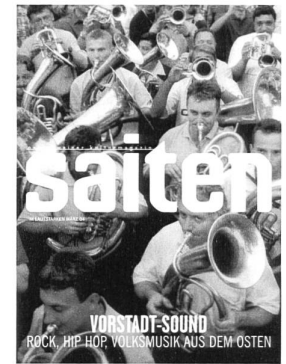
12/03 24 GUTE NACHRICHTEN



01/04 STADTWANDERUNG



02/04 WINTERNUMMER



03/04 MUSIK AUS DER OSTSCHWEIZ I



04/04 20 JAHRE GRABENHALLE



05/04 GARTENNUMMER VERGRIFFEN!



06/04 BERÜHMT



07-08/04 BLAU



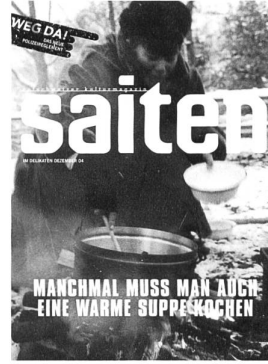
09/04 WARTEN



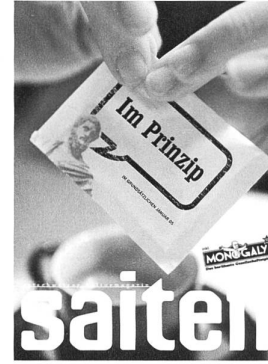
10/04 DIE PRÄSIDENTEN



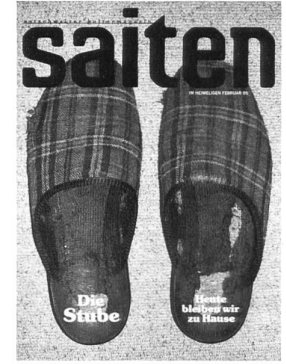
11/04 AGGLO VERGRIFFEN!



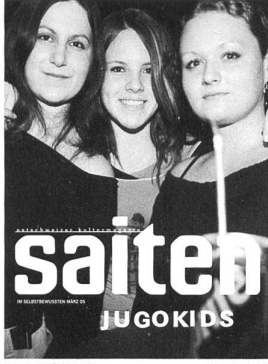
12/04 SUPPE



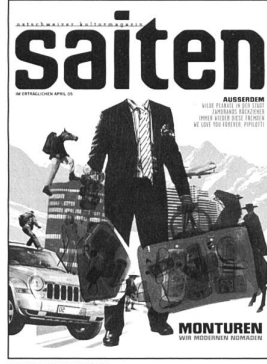
01/05 PRINZIPIEN



02/05 DIE STUBE



03/05 JUGOKIDS VERGRIFFEN!



04/05 MONTUREN



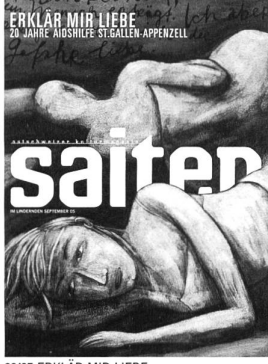
05/05 SCHMUTZ UND SCHUNDNUMMER



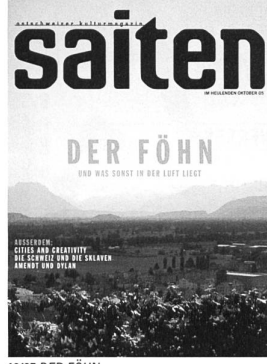
06/05 MUSIK OSTSCHWEIZ II VERGRIFFEN!



07-08/05 SEENUMMER



09/05 ERKLÄR MIR LIEBE



10/05 DER FÖHN

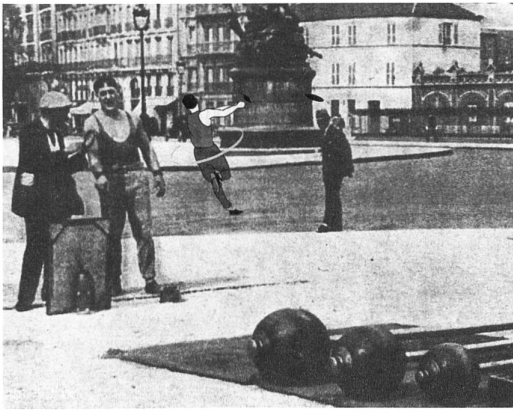


11/05 BANDEN



12/05 WARENHAUS

FORTSETZUNG FOLGT.
Wer auch im nächsten Jahr das Dutzend vollmachen will: Jetzt Saiten für 2006 bestellen.
Talon in der Heftmitte ausfüllen und ab die Post.
Oder auf www.saiten.ch gehen.



BODY, SOUL UND HANDORGEL

The Dusa Orchestra mit Doppel-CD in St.Gallen und Altstätten

Die vier Musiker haben Grund zum Feiern. Ihre zweite Platte ist fertig gepresst: «Body and Soul». Die zu hörenden Stücke sind Mitschnitte von ihren Konzerten am Open Air St.Gallen, in der Kunsthalle Kreuzlingen, am Open Air Weinfelden und in der alten Turnhalle Engelburg. Nach etlichen Konzerten in jedem Ecken der Ostschweiz und darüber hinaus bis in den wirklichen Osten lassen sie nicht mal jetzt die Instrumente los, um auszuruhen und ihre nigelneue Platte in die Luft zu halten. Jetzt wird die Scheibe mit Freunden und Gästen getauft und befeuert.

Freitag, 9. Dezember, 21 Uhr, Kastanienhof St.Gallen. Donnerstag, 22. Dezember, 20.30 Uhr, Bar Breite Altstätten. Mehr Infos: www.dusaorchestra.com.

THEATRALISCHES KONZERT

Pumclicks alias Assunta in der Grabenhalle

Nach Erfahrungen als Strassenkünstler in Europa und Afrika besuchten Angela Neimann, Martin Läuchli und Léon Schätti die Scuola Teatro Dimitri. Dort fertigt, gründeten sie das Trio Musicale Pumclicks und erzählen als solches nun die Geschichte ihres Alter Egos, des Musiktheater Assuntas: Die laszive, aber knallharte Fischverkäuferin Assunta verlässt darin die Welt der Schuppen und Flossen, um zusammen mit ihren Partnern Blüemli und Dümpärlä eine Musikkarriere zu beginnen. Ihr vermeintliches Erfolgsrezept: Kompositionen mit Susaphon, Klarinette und Akkordeon, untermalt mit mobilem Schlagzeug und viel Gesang.

Sonntag, 11. Dezember, 20 Uhr, Grabenhalle St.Gallen. Mehr Infos: www.grabenhalle.ch.

Stärnefunklä 4.

Eine neue Veranstaltungsreihe mit Geschichten für Kinder ab fünf Jahren. Jeden Abend werden andere Geschichten erzählt, die auf die Festtage einstimmen. Mit dabei sind die Schauspieler Paul Steinmann, Barbara Schwarz und Sonja Moresi.

> Chössi-Theater Lichtensteig, 18 Uhr
Ox und Esel. Eine tierische Weihnachtsgeschichte von Norbert Ebel. Für alle ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 20 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen
Mittagstisch. > Offene Kirche St. Leonhard St.Gallen, 12 Uhr
Treffen der Selbsthilfegruppe ACAs/EKS. Treffen erwachsener Kinder aus dysfunktionalen /suchtkranken Familien. > evangelisches Kirchgemeindehaus St. Leonhard St.Gallen, 20-21.30 Uhr

KUNST

Matthew Buckingham. Führung. > Kunstmuseum St.Gallen, 18.30 Uhr

KINDER

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle /Dachboden, 10 Uhr, 15 Uhr
Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 14:30 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen
Sitzen in der Stille. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 12-13:15 Uhr

FILM

Der Traum ist aus. Die Rockband «Ton Steine Scherben» und ihre Fans träumten von einer klassischen Gesellschaft > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Les soeurs fâchées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Die grandiose Komödie mit den Topstars Isabelle Huppert und Catherine Frot wirft einen entlarvenden Blick hinter bürgerliche Fassaden. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Hänsel und Gretel. Märchenoper von Engelbert Humperdinck. > Theater St.Gallen, 20 Uhr
Finnisch. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

MUSICAL

Cinderella. Musical von Thomas Pigor. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

KINDER

Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 14:30 Uhr
Piccoletto – eine Weihnachtsgeschichte. von Michael Joller nach dem Bilderbuch «Piccoletto» von Rascel / Di Majo – für Kinder ab vier Jahren. Der kleine Kaminfeger Piccoletto lebt auf den Dächern von Mailand und hat dort etwas seltsame Freunde. > Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr
Manege frei für Mircolino. Musiktheater für Kinder ab sieben Jahren – Theater Karsumpel. Clown Mircolino wartet hinter dem roten Vorhang auf seinen Auftritt in der Manege. Plötzlich verliert er den Mut und entschliesst sich, nicht vor das Publikum zu treten. > Kellerbühne St.Gallen, 15 Uhr, 20 Uhr
Die Baumfrau. nach einem Volksmärchen aus Japan – für Kinder ab sechs Jahren. Eines Tages hört das Mädchen Hanako, als es wieder einmal den ihm vertrauten alten Baum aufsucht, diesen plötzlich spechen: Hanako, ich bin es, die Baumfrau. > Puppentheater Marottino Arbon, 16 Uhr

FILM

As it is in Heaven. Ein schwedischer Stardirigent kein in sein Heimatdorf zurück und findet, was er immer wollte: Musik fürs Herz – nur sein eigenes muss er noch öffnen. Über das Abenteuer, sein eigenes Paradies auf Erden zu finden. > Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Matchmaker. In einem witzigen Selbstversuch macht sich die junge Zürcher Regisseurin Gabrielle Antosiewicz auf, den perfekten jüdischen Mann zu finden. Die koschere Partnersuche wird zum Streifzug durch jüdischen Alltag, jüdisches Liebesleben und jüdische Küche. Eine umwerfende Dokukomödie! > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Gestilltes Schweigen. Eine ungewöhnliche Weihnachtsgeschichte und klassische amerikanische Gospellieder mit Arlenka Klas (Text), Alex Sutter (Stimme), Bernhard Klas (Saxophon), Stefan Greussing (Schlagzeug) und Bernd Konzett (Kontrabass). > Werdenberger Kleintheater Fabrigli Buchs SG, 20 Uhr
Pas de deux. Das Stück des 24jährigen John Birke ist «Sex and the city» fürs Theater. Keine Antworten. Macht aber Spass. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

MUSICAL

Dracula – Das Musical. Musik von Frank Wildhorn (Production licensed by Dodger Stage Holding and Joop van den Ende). > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle /Dachboden, 10 Uhr
Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 11 Uhr, 15 Uhr
Ox und Esel. Eine tierische Weihnachtsgeschichte von Norbert Ebel. Für alle ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 20 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen
Weihnachtstanz. 5-Rhythmen-Tanzmit Andreas Trändle, Theologe, Sozialpädagoge, 5-Rhythmen-Lehrer. > Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:30-21:30 Uhr

FREITAG 23.12

KONZERT

Kuschel-Karaoke. Einsingen auf Weihnachten mit Exponenten und Mitarbeiter des Casinotheaters. Giacobbo moderiert. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Weihnachtskonzert mit Lama. Alljährliches Weihnachtskonzert mit den Reggae-Künstlern Lama. Offeriert vom Freihof himself. > Freihof Altstätten Altstätten SG, 20:30-2 Uhr
Good Counselors. Weihnachtliche Ratschläge mit Gitarre, Kontrabass, starken Stimmen und viel perkussivem Schabernack > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr
Nussbaumer Weber Kreil (A). Weihnachtsjazz mit Georgie Nussbaumer (piano, vocals), Bernie Weber (vocals) und Markus Kreil (bass) > Jazzhuus (Jazzclub) Lustenau, 21 Uhr

MITTWOCH 21.12

KONZERT

Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr
Neoangin. Skizzenhaft wie das Leben Jim Avignons ist auch seine Musik. Momentaufnahmen – sparsam instrumentiert mit Keyboard und Beatbox, darüber seine markante Stimme > Focacceria St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ Qwerbeat. Handgemachte Töne für Kopf, Bauch und Bein. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Discofox für Anfänger. Anschliessend Daance-night mit den Taxidancern > Erica der Club St.Margrethen SG, 20 Uhr
Schöne Bescherung. Peinliche Platten und CD-Leichen. Mit euch allen! > Restaurant Splügen St.Gallen, Splügenrecke, 20 Uhr
WorldWideWednesday. WorldMusic und Shisha-Lounge > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

dreischiibe Office Point



dreischiibe

Ihr Pluspunkt für Büroservice und Versand

Büroauftragsdienst · Sekretariatsführung · Telefondienstleistungen ·
Buchhaltung · Datenerfassung-/verwaltung · Text-/Kopierarbeiten ·
Abonnenten-/Bestellservice · Versand-/Ausrüstarbeiten ·
Vertriebsunterstützung

Rosengartenstrasse 3, 9006 St.Gallen, Tel. 071 243 58 95
officepoint@dreischiibe.ch, www.dreischiibe.ch

St.Galler Stickerei aus der Niedermann Druck AG

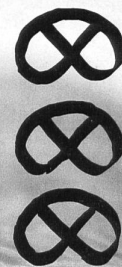
Selbstverständlich waren wir stolz,
als wir zum Drucker des Buches
«Textiles St.Gallen» gewählt wurden.
Mit unserem Service und unserem
Preis konnten wir uns gegen eine
starke Konkurrenz durchsetzen.
Und dank unserem 10my-FM-Raster
drucken wir in einer Qualität, die
Textilien lebendig werden lässt.

NiedermannDruck

Rorschacher Strasse 290
9014 St.Gallen
Telefon +41 71 282 48 80
info@niedermann Druck.ch

Schwytter

FEINBÄCKEREI ST.GALLEN



Das Broterlebnis.

www.schwytter.com

KINOK

veer-zaara —
die legende einer liebe

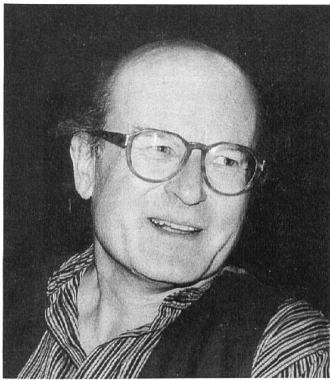
les soeurs fâchées

12

mondovino

matchmaker

Cinema | www.kinok.ch | Grossackerstr. 3 | St.Gallen | Fon +41 071 245 80 68 | Bus N° 1 & 7 St.Fiden



DER NEUNTE TAG

Volker Schlöndorff im Kinok

Während seines November-Jubiläums hat das Kinok eine Retrospektive von Volker Schlöndorff gezeigt. Wenn der Regisseur nun im Dezember für ein Seminar an der Uni weit, wird er auch St.Fiden besuchen. Auf Einladung der Uni-Bibliothek und der kulturwissenschaftlichen Abteilung spricht Schlöndorff nach der Vorführung über seinen Film «Der neunte Tag». Dieser erzählt die Geschichte von Abbé Henri Kremer, der 1942 zusammen mit europäischen Klerikern im KZ Dachau inhaftiert wird. Neun Tage setzen ihn die Nazis auf freien Fuss, um den luxemburgischen Bischof zur Kooperation zu überreden. Neun Tage bleiben dem Abbé Zeit zur Entscheidung, sein Leben oder dasjenige seiner Mithäftlinge zu retten.

Dienstag, 13. Dezember, Kinok, St.Gallen. Film: 18.30 Uhr. Diskussion: 20.30 Uhr. Mehr Infos: www.biblio.unisg.ch

CLUBBING | PARTY

Indienight Christmas-Special. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

Lilly Blue. mit Sabina Deutsch (Gesang), Chris Witschi (Piano) und Pier Palu (Gitarre). Jazz – oder ist es doch Discosound? > Magasä St.Gallen, 21 Uhr

Christmas Disco Inferno Party. DJ Vitamin S > Remise Wil SG, 22 Uhr

DJ 5ter Ton (massive töne). Jammin Phingaz & Wayne Champagne > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

Dancenight mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

Jamaican Vibes. > Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

Thirtylicious. Tanzen ab 30 mit DJ Jetstream & DJ Waltee > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

FILM

As it is in Heaven. Ein schwedischer Stardirigent kein in sein Heimatdorf zurück und findet, was er immer wollte: Musik fürs Herz – nur sein eigenes muss er noch öffnen. Über das Abenteuer, sein eigenes Paradies auf Erden zu finden. > Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Les soeurs fachées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Mit den Topstars Isabelle Huppert. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Mondovino. Jonathan Nossiter, der Michael Moore der Wein-Globalisierung, wirft einen spannenden Blick hinter die Fassaden des internationalen Weingeschäfts. Ein faszinierendes Mosaik aus Geschichten, Marketingstrategien, alter Philosophie, praktischer Information und absurden Spleens. Nach der Vorstellung von Sonntag, 18. Dezember, Diskussion und Degustation mit Pascal Froidevaux, Weinspezialist der Martel AG St.Gallen. > Kinok St.Gallen, 17:45 Uhr

The Nightmare Before Christmas. Jack Skellington, Kürbiskönig im Städtchen Halloween, landet zufällig in Christmastown. Auf den Geschmack gekommen will er ein eigenes Weihnachtsfest organisieren und kidnappt kurzerhand den Weihnachtsmann? Tim Burtons schräges Weihnachtsmärchen fasziniert mit schaurig-schönen Einfällen. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

THEATER

Norma. Oper von Vincenzo Bellini. > Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Bye Bye Bar. Eine Flughafenrevue von Dominik Flaschka. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Unter Eis. von Falk Richter. Er stellt ganz naiv die Frage nach unserer Lebensweise. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

KINDER

Ox und Esel. Eine tierische Weihnachtsgeschichte von Norbert Ebel. Für alle ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 10 Uhr, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

SAMSTAG 24.12

KONZERT

Schöne Bescherung. Fabian Müller am Piano mit Jazzstandards und Eigenkompositionen > Focacceria St.Gallen, 11-17 Uhr

Weihnachtskonzert mit Lama. Alljährliches Weihnachtskonzert mit den Reggae-Künstlern Lama. > Freihof Altstätten SG, 20:30 Uhr

CLUBBING | PARTY

Weihnacht in der Grabenhalle. Infos folgen > Grabenhalle St.Gallen

X-Mas-Party. Die Resident DJs werden das Kraftwerk-Jahr gebührend ausklingen lassen > Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

Erica die Bar. > Erica der Club St. Margrethen, 21:30 Uhr

Illusion Room. Christmas Edition > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

10 Years Dubversive Fiesta. Daddy Freddy (JAM). Jamaican Xmas Visuals & Xmas Decoration > Salzhaus Winterthur, 23 Uhr

FILM

Bar und Weihnachtsfilm. Wie immer zu Weihnachten lädt das Kinok alle, die nicht im trauten Familienkreis feiern wollen, zu einer fein bestückten Bar und einem weihnächtlichen Überraschungsfilm ein. > Kinok St.Gallen, 21 Uhr

MUSICAL

Cinderella. Musical von Thomas Pigor. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

LITERATUR

Der heilige Abend. von Ludwig Thoma. Es liest Harald F. Petermichl > Theater am Kornmarkt Bregenz, Probephöhne, 14:30 Uhr

KINDER

Piccoletto – eine Weihnachtsgeschichte. von Michael Joller nach dem Bilderbuch "Piccoletto" von Rascel / Di Majo – für Kinder ab vier Jahren. Der kleine Kaminfeiger Piccoletto lebt auf den Dächern von Mailand und hat dort etwas seltsame Freunde.

> Figurentheater St.Gallen, 10:30 Uhr, 14:30 Uhr

Dornröschen. Der lang gehegte Wunsch nach einem Kind geht einem Königspaar endlich in Erfüllung. Alle freuen sich – ausser der bösen Fee.

> Altes Kino Mels, 14 Uhr

Kasperletheater. Puppentheater ab vier Jahren. > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr, 15:30 Uhr

Weihnachtskasperletheater. > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr

Von Adam bis Zebra. Eine Schöpfungsgeschichte für Kinder ab fünf Jahren. > Diogenes Theater Altstätten SG, 16 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

SONNTAG 25.12

CLUBBING | PARTY

The Hip Hop Neckbreaker. DJ Lord Jazz (Lords of the Underground NYC) > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

FILM

Drei Nüsse für Aschenbrödel. Der tschechische Film aus dem Jahre 1973 ist einer der zauberhaftesten Märchenfilme überhaupt. Die Geschichte um das Mädchen, das unter dem bösen Willen ihrer tyrannischen Stiefmutter zu leiden hat, wurde in Deutschland von den Brüdern Grimm erzählt und beruht in diesem Fall auf der tschechischen Fassung aus dem 19. Jahrhundert, welche sich durch besondere Pffigkeit und ihren emanzipatorischen Ansatz auszeichnet. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

MONTAG 26.12

KONZERT

Zauber der Operette. Die mitreissenden Höhepunkte aus der Welt der Operette – Grosses Wiener Operettentheater > Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

Agnes Heginger & Georg Breinschmid. Die unwiderstehlichen Schnelppolkas des Bassisten Breinschmid und die virtuoson Gesangspassagen Heginzers zielen gnadenlos auf Zwerchfell. > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr



GESANG ZUM LEBEN

Der Arte Corale in der St.Laurenzkirche Der weltberühmte Chor Arte Corale wurde 1978 an der Moskauer Erzengel Gabriel Kirche gegründet. Die Sänger sind Absolventen des Moskauer Konservatoriums und der Russischen Musikakademie. Arte Corale belebt die kirchenmusikalischen Traditionen neu, um sie zugleich zu bewahren. Dabei beschränken sich die Sänger nicht auf die russisch-orthodoxen Überlieferungen, sie beziehen ebenfalls die westliche Gregorianik in ihr Programm ein. Auch Werke von Rachmaninow, Tschaiowski oder Golanow werden intoniert. **Donnerstag, 29. Dezember, 20 Uhr, St.Laurenzkirche St.Gallen.** Vorverkauf: Ticketcorner und www.dominioev.ch.

CLUBBING | PARTY

Le-Schwu. Kugl am anderen Ufer > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr

FILM

As it is in Heaven. Ein schwedischer Stardirigent kein in sein Heimatdorf zurück und findet, was er immer wollte: Musik fürs Herz – nur sein eigenes muss er noch öffnen. Über das Abenteuer, sein eigenes Paradies auf Erden zu finden. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

Les soeurs fachées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Die grandiose Komödie mit den Topstars Isabelle Huppert und Catherine Frot wirft einen entlarvenden Blick hinter bürgerliche Fassaden. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

The Nightmare Before Christmas. Jack Skellington, Kürbiskönig im Städtchen Halloween, landet zufällig in Christmastown. Tim Burtons schräges Weihnachtsmärchen fasziniert mit schaurig-schönen Einfällen. > Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr

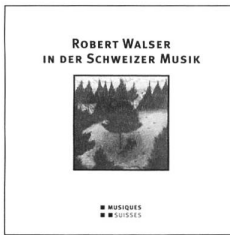
Veer-Zaara. Der indische Pilot Veer Prata Singh rettet der jungen Pakistanerin Zaara das Leben. Danach ist nichts mehr, wie es war? Der bahnbrechende Bollywoodfilm des indischen Meisterregisseurs Yash Chopra greift ein aktuelles Thema auf: die Annäherung zwischen Indien und Pakistan. Mit Shah Rukh Kahn und Preity Zinta. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Wir waren niemals hier. Die Geschichte det Band «Mutter», die Geschichte dieser ungewöhnlichen Musiker, die Geschichte einer Szene und damit letztlich dieser Republik > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

Urmel aus dem Eis. von Frank Pinkus nach dem Kinderbuch von Max Kruse. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

Tosca. Oper von Giacomo Puccini. > Theater St.Gallen, 20 Uhr



**ROBERT WALSER
IN DER SCHWEIZER MUSIK**

MGB CD 6231

Urs Peter Schneider (*1939)
Beiseit I und II, zwei Lieder für Sopran und Klavier

Jürg Frey (*1953)
Lachen und Lächeln
für Sopran, Geige, Klarinette, Horn und Klavier

Annette Schmucki (*1968)
Am Fenster für Sängerin und Akkordeon

Edu Haubensak (*1954)
Sechs Walserminiaturen für Sopran und Violine

Christoph Neidhöfer (*1967)
Vier Lieder nach Robert Walser für Sopran und Violoncello

Daniel Glaus (*1957)
Sechs Lieder nach frühen Gedichten für Sopran und Klavier

Aleksander Gabryś (*1974)
Da ich ein Knabe war, in memoriam Robert Walser
nach Worten von Friedrich Hölderlin
für Sopran, Horn, Klarinette, Geige, Violoncello und Klavier

Urs Peter Schneider (*1939)
Robert Walser Trilogie I
Drei Vertonungen für verschiedene Besetzungen

Eine Koproduktion mit Pro Helvetia und Schweizer Radio DRS 2

■ MUSIQUES
■ SUISSES www.musiques-suissees.ch

Ein Projekt des
MIGROS
kulturprozent

FEUER & EIS FESTIVAL



SAMSTAG, 21. JANUAR 2006

INTOXICATE LES BABACOOLS EGGIPPA FIFAUTER

AFTER SHOW PARTY MIT SQUALID & MILLER

TROGEN (AR)

AULA DER KANTONSSCHULE.
TÜRÖFFNUNG 19.00 UHR

Tickets: Vorverkauf 23.- Abendkasse 28.- Vorverkauf: www.eisbrand.ch, Die Mobilbar (Trogen, Teufen, Heiden, Gossau) Bro Records (St.Gallen) Restaurant Breite (Altstätten) Raiffeisenbank (St.Gallen) Nachtzug Trogen - St.Gallen 01.30 Uhr / 04.00 Uhr Nacht-Postauto 02.30 Uhr Kurs 1: Trogen - Rehetobel - Heiden - Wolfthalen - Au - Heerbrugg - Altstätten Kurs 2: Trogen - Teufen - Bühler - Gais - Appenzell - Urnäsch - Waldstatt - Herisau - Hundwil - Stein Weitere Infos unter www.eisbrand.ch Eintritt ab 18 Jahren





Ein Schützengarten ist überall.

Mit St.Galler Klosterbräu setzt die Brauerei Schützengarten die klösterliche Brautradition fort. Die bernsteinfarbene naturtrübe Bierspezialität, gebraut von der ältesten Schweizer Brauerei, ist wahrlich ein himmlisches Vergnügen.



 **Schützengarten**
Ein vortreffliches Bier.

ammarkt

MUSICAL

Cinderella. Musical von Thomas Pigor. > Theater St.Gallen, 14 Uhr

KINDER

Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr, 19 Uhr
Ox und Esel. Eine tierische Weihnachtsgeschichte von Norbert Ebel. Für alle ab vier Jahren > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 15 Uhr
Dornröschen. Der lang gehegte Wunsch nach einem Kind geht einem Königspaar endlich in Erfüllung. Alle freuen sich – ausser der bösen Fee. > Altes Kino Mels, 16 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

DIENSTAG 27.12

KONZERT

Tschäss und Wööscht. Live-Jazz und Grill > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr

CLUBBING | PARTY

Dr. Brunner. Musik aus Independien. > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr

FILM

Die Feuerzangenbowle. Heinz Rühmann drückt im Film von 1944 nochmals die Schulbank > Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr
Matchmaker. In einem witzigen Selbstversuch macht sich die junge Zürcher Regisseurin Gabrielle Antosiewicz auf, den perfekten jüdischen Mann zu finden. Die koschere Partnersuche wird zum Streifzug durch jüdischen Alltag, jüdisches Liebesleben und jüdische Küche. Eine umwerfende Dokukomödie! > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Hänsel und Gretel. Märchenoper von Engelbert Humperdinck. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

Dornröschen. Der lang gehegte Wunsch nach einem Kind geht einem Königspaar endlich in Erfüllung. Alle freuen sich – ausser der bösen Fee. > Altes Kino Mels, 16 Uhr
Die fürchterlichen Fünf. Musical von Jutta M. Staerk und Christian Wolf. > Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

MITTWOCH 28.12

KONZERT

Appenzeller Musik. > Hotel Hof Weissbad, 20-22 Uhr
Bei Mozart in Salzburg und Wien. Eine musikalisch-literarische Hörfolge zum 250. Geburtstag des Komponisten. Mit Helga Becker (Klavier), Holger Bornschiefer (Bariton), Martin Winkler (Sprecher). > Pension Nord Heiden, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

Discofox für Anfänger. Anschliessend Dance-night mit den Taxidancern > Erica der Club St.Margrethen SG, 20 Uhr
Duell der Plattenleger. Wer hat den besseren Musikgeschmack? Das Albani treten gegen das Malerkollegium an. > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr
The other 80ies. The Cure & Co. Mit Roman Elsener > Restaurant Splügen St.Gallen, 20 Uhr
WorldWideWednesday. WorldMusic und Shisha-Lounge > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 20 Uhr
Kill-Bill-Party. feat. Special Guests from UK > Altes Kino Mels, 21 Uhr

FILM

Der Traum ist aus. Die Rockband «Ton Steine Scherben» und ihre Fans träumten von einer klassenlosen Gesellschaft > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Les soeurs fachées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Mit den Topstars Isabelle Huppert und Catherine Frot > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Miracle: Ein Engel für Denis P. Der 12-jährige Denis wird in der Schule gepiesackt, seine Angebetete ignoriert ihn und seine Mutter hat ständig schlechte Laune. Da kommt ihm der Engel gerade recht, der ihn mit Zauberkraften ausstattet. Ein hinreissendes Musical über Schutzengel, erste Liebe, dicke Freundschaft und längst fällige Schamhaare. > Kinok St.Gallen, 15 Uhr

MUSICAL

Anatevka. Musical von Jerry Bock. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Überlebenskünstler. Dr. Helmut Zilk im Gespräch mit Adolf Hitler > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

KINDER

Eine Woche voller Samstage. Ein Stück von Paul Maar für Kinder ab sechs Jahren. > Theater St.Gallen, Foyer, 14 Uhr
Sieben auf einen Streich. Die Geschichte vom tapferen Schneiderlein als Figurenspiel. > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr
Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. Zwei Kerle – und zwischen ihnen ein hoher Berg. Die Beiden streiten, dass die Felsbrocken fliegen. Bis schliesslich der ganze Berg in Stück geschlagen ist. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle /Dachboden, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

Treffen der Selbsthilfegruppe ACAs/EKS.

Treffen erwachsener Kinder aus dysfunktionalen /suchtkranken Familien. > evangelisches Kirchengemeindehaus St. Leonhard St.Gallen, 20-21:30 Uhr

DONNERSTAG 29.12

KONZERT

Arte Corale. Orthodoxe und gregorianische Liturgien. Der mittlerweile berühmte Arte Corale wurde 1978 von Tamara Pilipchuk an der Moskauer Erzengel Gabriel Kirche gegründet. Alle Mitglieder sind Absolventen des Konservatoriums und der Musikakademie. > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 20 Uhr
Dominik Kesseli. Experimentalsolo. > Kraffteld Winterthur, 20 Uhr
Limòn y Menta. Fieste Tropical mit der 11-köpfigen Basler Combo > Restaurant Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr
Bodo Hell Trio. Inflagranti. Mit Bodo Hell, Michel Mettler, Peter Weber und Anton Bruhin > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Rasco (USA), MC Pat & Guests. > Remise Wil SG, 20:30 Uhr
Ein kleines Konzert. > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

DJ Exel. Pauli (Fettes Brot). Hamburger Freestyleahkampfmachine. DJ Stoecker Stereo, MC Mad Maximum, MC Dr. Carl > Krempel (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 20 Uhr
Freshcuts Night. > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night in der Kantine. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
chartLIFTing. Best of 2005 mit den Lift-Resident-DJs > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr
gee-k and friends. Funk- and Soul-Session mit jungen Talenten > Erica der Club St. Margrethen SG, 21 Uhr

FILM

Crossing the bridge. ... the sound of Istanbul > Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Les soeurs fachées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Mit den Topstars Isabelle Huppert und Catherine Frot > Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr, 20:30 Uhr

THEATER

Pas de deux. Das Stück des 24jährigen John Birke ist «Sex and the city» fürs Theater. Keine Antworten. Macht aber Spass. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

MUSICAL

Anatevka. Musical von Jerry Bock. > Theater St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

Der lustige Körperdirigent. Kinderjeunessekonzert. > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

FREITAG 30.12

KONZERT

Die schönsten Opernhöre der Welt. Präsentiert vom Chor und Orchester der Breslauer Sinfoniker und zwei Solisten, Leitung: GMD Marek Tracz – Auszüge aus bekannten Opern von Verdi (Aida, Nabucco, La Traviata), Wagner (Tannhäuser) und Borodin (Polowetzker Tänze) > Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Dr. Bajan. Heisse Sohlen: Der Doktor spielt das russische Knopfakkordeon mit der Virtuosität eines Richie Blackmore. > Kraffteld Winterthur, 21 Uhr
Hip-Hop. Basislager, DMB, Double T-Fam, E.S.I.K., Konsumtherapie, Mikrobatik, Moralpanik, Pat, Tylo & Bla, Santos, Seaside, Z-Bastards > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr
Mangu & Band. Caribbean Vibe > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 21 Uhr

CLUBBING | PARTY

Beazz Night. Beazz Night sind DJs supported von Drums und Gesang. Funk, Jazz, Hip-Hop. Tutti. > Freihof Altstätten SG, 20:30-3 Uhr
The Globe: Worldmusic-Dance-Event. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Dancenight mit den Taxidancern. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr

FILM

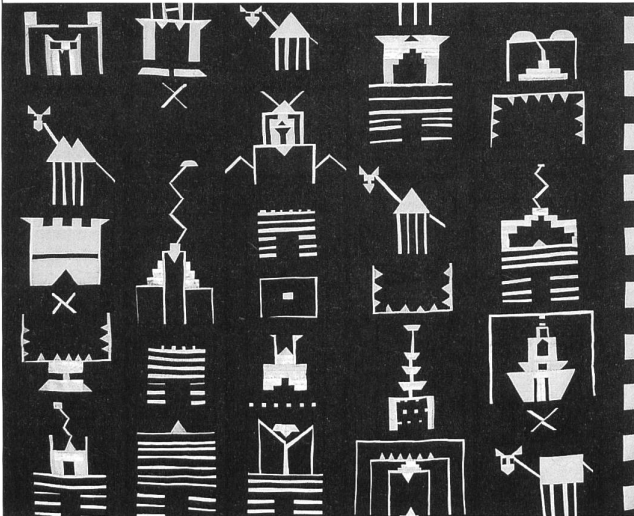
Les soeurs fachées. Die lebensfrohe Louise besucht ihre Schwester Martine in Paris, die nur eins im Sinn hat: Louise so schnell wie möglich wieder loszuwerden. Die grandiose Komödie mit den Topstars Isabelle Huppert und Catherine Frot wirft einen entlarvenden Blick hinter bürgerliche Fassaden. > Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Matchmaker. In einem witzigen Selbstversuch macht sich die junge Zürcher Regisseurin Gabrielle Antosiewicz auf, den perfekten jüdischen Mann zu finden. Die koschere Partnersuche wird zum Streifzug durch jüdischen Alltag, jüdisches Liebesleben und jüdische Küche. Eine umwerfende Dokukomödie! > Kinok St.Gallen, 18:45 Uhr
The Nightmare Before Christmas. Jack Skellington, Kürbiskönig im Städtchen Halloween, landet zufällig in Christmastown. Tim Burtons schräges Weihnachtsmärchen fasziniert mit schaurig-schönen Einfällen. > Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

THEATER

Der nackte Wahnsinn. Komödie von Michael Frayn. Das Stück entstand aus einem Theatererlebnis des Autors, bei dem er von der Seitenbühne aus einer von ihm selbst geschriebenen Komödie zuschaute und feststellte, dass sich hinter den Kulissen das wahre Theater abspielte. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Minna von Barnhelm. Lustspiel von G. Lessing. Major Tellheim ist kein Säbelrassler, statt zu schiessen, hat er Gelder vorgeschossen, für Menschen, die unter den Kriegsabgaben litten. Verbittert und verarmt verkriecht er sich vor der Welt – auch vor seiner Verlobten Minna. > Theater St.Gallen, 20 Uhr
Pas de deux. Das Stück des 24jährigen John Birke ist «Sex and the city» fürs Theater. Keine Antworten. Macht aber Spass. > Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

Therese Hächler Textile Arbeiten

20. November 2005 bis 29. Januar 2006



Therese Hächler ist persönlich anwesend am
> Sonntag, 4. Dezember 2005, ab 14 Uhr

Täglich geöffnet	10 – 12 Uhr	13.30 – 17 Uhr
Sonntag	10 – 17 Uhr	
Montagsmorgen	geschlossen	

Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, Tel. 071 368 50 56
www.appenzeller-museum-stein.ch

MUSEUM IM LAGERHAUS

Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12
www.museumimlagerhaus.ch

20. November 2005 - 5. Februar 2006

Das wunderbare Universum von Pya Hug

Retrospektive Ausstellung mit Film
von Mario del Curto und Alex Mayenfisch

Führungen

Sonntag 11. Dezember
und 8. Januar, je 10.30 Uhr

Kinder basteln eine Krippe
Mittwoch, 7. Dezember, 14.30 Uhr

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag 14 – 17 Uhr
24.12. – 2.1. geschlossen

Rembrandt

Seine Epoche, seine Themen,
seine Welt

Der Meister der Radierkunst
im Spiegel der Malerei
des Goldenen Zeitalters

Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

26. Nov. 05 – 26. März 06

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Freitag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Mittwoch
bis 20 Uhr
Samstag/Sonntag
10 bis 17 Uhr
kunstmuseumsg.ch

Matthew Buckingham

Time Lines

Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

10. Dez. 05 – 12. Feb. 06

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Freitag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Mittwoch
bis 20 Uhr
Samstag/Sonntag
10 bis 17 Uhr
24./25./31. Dez. und
1. Jan. geschlossen
26. Dez.
10 bis 17 Uhr
kunstmuseumsg.ch

VORTRAG

Mein Tagebüchel. Die Tagebücher von Ulrich Bräker. Referent: Wolfgang Göldi > Kantonsbibliothek Vadana St.Gallen, 13 Uhr

KINDER

Kasperletheater. Puppentheater ab vier Jahren. > Spielboden Dornbirn, 14 Uhr
Zwei Monster. Ein wildes Stück über das Streiten von Gertrud Pigor. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle/Dachboden, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

SAMSTAG 31.12

CLUBBING | PARTY

Silvester in der Grabenhalle. Infos folgen > Grabenhalle St.Gallen
Silvester im Kugel. > Kugel - Kultur am Gleis St.Gallen
Silvester im Bären. Sieben-Gang-Menü und Unterhaltung mit den Gentlemen Six. Zudem Mitternachtscupli und Mehlsuppe > Kultur im Bären Högenschwil, 19 Uhr
Silvester im Erica. > Erica der Club St. Margrethen SG, 22 Uhr
Silvester im Schloss. pan e tone. Kammermusik, pantomimisch orchestriert. Dominic Fischer, Mime und Regie, Susanna Wipf, Violine, Goran Kovacevic, Akkordeon > Schloss Wartegg Rorschacherberg, 22 Uhr
Silvester Party mit Red Cube n'Friend . 1a-Industriecharme in zauberhaftem Ambiente. Garantiert Techno-freies Party-DJ-Programm und live Musik mit Red Cube 'n' Friends. > Eventhalle artEffekt Arbon, 20 Uhr
Silvester mit Tango Argentino. Tango-Argentino-Tanznacht für Tangotanzende und Neugierige. Mit Barbetrieb, Mitternachtscupli und Snackbar > Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 22 Uhr
Silvester mit Salsa-Tropic. Salsa, Merengue, Bachata und Latin Pops mit DJ Dexy > Tanzschule Wingling (Lagerhaus) St.Gallen, 22 Uhr
Pulp Fiction Silvester. Silvester-Twist-Contest. DJs Ghost und Jetstream ... > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr
Krempelution 71. Jahreswechsel im Krempel. Raw Funk, Dope Beats, Ragga, Hip Hop, House not House das Switchstance DJ Kollektiv legt ohne Grenzen auf. > Krempel (Zentrum Neu Hof) Buchs SG, 21 Uhr

THEATER

Einen Jux will er sich machen. > Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr
Jahreswechsel. Premiere von «Kontrabass», Patrick Süskinds Erfolgstück. Anschliessend «Bye Bye Bar», einer Revue von Dominik Flaschka. Anschliessend Tanz im Foyer. Und unten im Botzheim wird in die Zukunft gesehen: eine Orakel Party > Stadttheater Konstanz, 18 Uhr
Der nackte Wahnsinn. Komödie von Michael Frayn. Das Stück entstand aus einem Theatererlebnis

des Autors, bei dem er von der Seitenbühne aus einer von ihm selbst geschriebenen Komödie zuschaut und feststellt, dass sich hinter den Kulissen das wahre Theater abspielte. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

MUSICAL

Dracula – Das Musical. Musik von Frank Wildhorn (Production licensed by Dodger Stage Holding and Joop van den Ende). > Theater St.Gallen, 19 Uhr

KABARETT

Cabaret Sälewie: Moment. Es geht um kleine, kleinste, unbedeutende Momente, die aber doch bedeutungsvoll sein können. Vom Wirtschaftswahnsinn bis zum alltäglichen Beziehungspuff, vom Hochgefühl bis zur Depression, von Frau und Mann. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr
Bluesmax. Vorpremiere des neuen Programms. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

KINDER

Tino Flautino – Maurice Steger. Ein Musikmärli für Kinder und Erwachsene > Hotel Krone Gais, 15 Uhr

DIVERSES

St.Galler Weihnachtszirkus. Das Geschwister Gasser freut sich auf Besuch. > Alte Kreuzbleiche St.Gallen

AUSSTELLUNGEN

KUNST

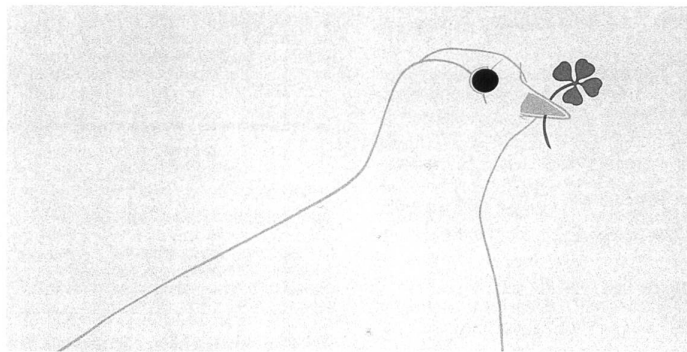
Fotomuseum (Zentrum für Fotografie). Grützenstr. 44 /45, Winterthur, www.fotomuseum.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 11-18 Uhr; Mi, 11-20 Uhr
> **Linea di Confine.** Fotografische Auftragsprojekte im Transformations-Prozess der Emilia Romagna > bis 12.02.
> **Erich Salomon.** Mit Frack und Linse durch Politik und Gesellschaft > 3.12.-19.02.
> **RS.** Fotoalben von Renee Schawald-Wille > 3.12.-19.02.

Hallen für Neue Kunst. Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 052 625 25 15, www.modern-art.ch
> **Ständige Einrichtung.** Werke von Carl Andre, Joseph Beuys, Dan Flavin, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol LeWitt, Richard Long, Robert Mangold, Mario Merz, Bruce Naumann, Robert Ryman, Lawrence Weiner.

IG Halle. Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, www.ighalle.ch; Di-Fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 14-17 Uhr
> **Alexander Hahn.** Einer, der mit Ausstellungen international tätig ist und auch mit internationalen Auszeichnungen geehrt wird, macht bei in der Halle einen Zwischenhalt > bis 23.12.

Kartause Ittingen. Kunstmuseum Thurgau. Warth, 052 748 44 11, www.kartause.ch; 1. April bis 30. September immer bis 18.00, Mo-Fr, 14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr
> **Gott sehen.** Das Überirdische als Thema der zeitgenössischen Kunst > bis 23.04.

Kesselhaus Josephsohn. Sittertalstr. 34, St. Gallen, 071 278 88 22, www.kesselhaus-josephsohn.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr
> **Hans Josephsohn.**



FRIEDENSWOCHE

Volksmusik und Bauernmanifest

Imago ist eine neue Volksmusiktruppe aus dem Rheintal rund um Urs Steiger. Huldigen will sie allerdings nicht Gartenhagedanken und Dirndlschnickschnack, sondern dem «global village». Wie tönt es im vielzitierten globalen Dorf? So lautet die Ausgangsfrage, die zu einem Mix aus alpenländischen Lieder, arabischen Liebesgesänge und südamerikanischen Strassengesängen führt. Das passt gut zum Auftakt der diesjährigen Friedenswoche, die auch sonst nicht zu verpassen ist. Neben einer Führung durch die Ausstellung zum Erbe der Fürststaei hält Rudolf Gamper einen Vortrag zu Christoph Schappeler. Dieser hatte in St.Gallen gepredigt, ehe er im deutschen Memminger Reformator und Sozialkritiker in den bewegten Zeiten des deutschen Bauernkrieges wurde. Schappeler soll 1525 Mitverfasser des «Manifestes der christlichen Vereinigung» gewesen sein, das als wichtiges Dokument der deutschen Freiheitsgeschichte gilt. Auch Johannes Kessler hat das Manifest gekannt und in seiner Sabbata niedergeschrieben - womit Schappeler und seine pazifistischen Forderungen ihren Weg zurück nach St.Gallen fanden.

Freitag, 2. Dezember, 19.30 Uhr, Festsaal Katharinen St.Gallen. Imago und Reminiszenzen zu 60 Jahren Schweizerischer Friedensrat. **Samstag, 3. Dezember, 14 Uhr, Historisches Museum St.Gallen.** Führung Erbe Fürststaei. **Donnerstag, 8. Dezember, 19.30 Uhr, Ausstellungssaal Vadiana St.Gallen.** Christoph Schappeler, Reformation und Bauernkrieg.

Kunsthalle. Marktgasse 25, Winterthur, 052 267 51 32; Di-Fr, 14-17 Uhr; Sa, 10-12 Uhr/14-16 Uhr; So, 14-16 Uhr
> **Alex Lieber.** > bis 15.01.

Kunsthalle Wil im Hof. Marktgasse 88, Wil SG, 071 911 77 71, www.kunsthallewil.ch; Do-So, 14-17 Uhr
> **Roland Rüegg.** Zwischenraum > bis 18.12.

Kunsthalle Ziegelhütte. Ziegeleistr. 14, Appenzell, 071 788 18 60, www.ziegelhuette.ch; Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr
> **Hans Arp.** Marmorskulpturen und Reliefs > bis 19.03.
> **Carl Walter Liner - Landschaft und Abstraktion.** > bis 19.03.

Kunsthhaus. Im Volksgarten, Glarus, 055 640 25 35, www.kunsthhausglarus.ch; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr
> **Kunstschaffen Glarus und Linthgebiet I-Q.** Fokus: Susanne Hauser > 4.12.-15.01.

Kunsthhaus KUB. Karl-Tizian-Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 40, www.kunsthhaus-bregenz.at; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-18 Uhr; Do, 10-21 Uhr
> **Janet Cardiff & George B. Miller.** aus Kanada, untersuchen mit ihren Arbeiten des Charakter audiovisueller Wahrnehmung sowie der Illusionen des Hörers/Betrachters > bis 15.01.
> **Beethoven. Eine Erfüllung.** Bildhauerei 1-6. Vom Voralberger Künstler Christoph Lissy > bis 15.01.

Kunstkasten. City-Halle, Katharina-Sulzer-Platz, Winterthur, www.kunstkasten.ch
> **winter-ausstellung Nr. 6.** Gruppenausstellung, zu der hauptsächlich Künstler aus der Region Winterthur eingeladen sind. Jede Künstlerin, jeder Künstler bespielt einen Schachtelraum, der in seinen Massen vorgegeben ist > 3.12.-29.01.

Kunstmuseum. Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 74, www.kunstmuseumsg.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr; Di/Do/Fr, 14-17 Uhr; Mi, 14-20 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> **Rembrandt - Seine Epoche, seine Themen, seine Welt.** Der Meister der Radierkunst im Spiegel der Malerei des Goldenen Zeitalters > bis 26.03.
> **Matthew Buckingham.** Time Lines > 9.12.-12.02.

Kunstmuseum . Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, www.kmw.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr
> **Von Calame bis Anker.** Zeichnungen und Aquarelle des 19. Jahrhunderts aus der Sammlung > bis 5.12.
> **Zeichnungen des 19. Jahrhunderts aus der Sammlung.** Etwas im Schatten der Moderne geblieben sind die Zeichnungen und Aquarelle aus dem 19. Jahrhundert, der Gründungszeit der Sammlung. > bis 5.12.
> **Künstlergruppe Winterthur.** Dezemberausstellung > 3.12.-31.12.

Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, Vaduz, 0041 0423 235 03 00, www.kunstmuseum.li; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Do, 10-20 Uhr
> **Biedermeier im Haus Liechtenstein.** Die Epoche im Licht der Fürstlichen Sammlungen > bis 27.08.
> **Fred Sandback.** Der amerikanische Künstler Fred Sandback (1943-2003) gehört zu den wichtigsten Protagonisten der Minimal Art. > bis 19.02.

Kunstraum Engländerbau. Städtle 37, Vaduz, 0041 423 233 31 11, www.kunstraum.li; Di/Do, 13-20 Uhr; Mi/Fr, 13-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr
> **Evelyne Bermann.** Lichträume - Rauminzenierungen aus farbig-transparenten Acrylglas-Objekten > bis 8.01.

Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, 052 741 30 28, www.kunstraum-kreuzlingen.ch; Do/Fr, 17-20 Uhr; Sa, 13-17 Uhr; So, 11-17 Uhr
> **Christine Streuli.** Installative Malerei > bis 18.12.

Kunstverein Konstanz. Wessenbergstr. 39 / 41, Konstanz, 0049 7531 223 51, www.kunstverein-konstanz.uni-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> **Jahresausstellung der Mitglieder.** > bis 22.01.

Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis. Gallusstr. 10, Bregenz, 0043 5574 427 51, www.kuenstlerhaus-bregenz.at; Di-So, 14-18 Uhr; So, 10-12 Uhr
> **Marchesa Luisa Casati.** Die Mitglieder der Berufsvereinigung sind eingeladen sich mit einer der schillerndsten Persönlichkeiten in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts zu beschäftigen. > bis 1.01.

Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz. Haldenstr. 95, Winterthur, 052 269 27 40, www.kultur-schweiz.admin.ch/sor; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr
> **Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne.** > bis 31.12.
> **Manet trifft Manet.** Geteilt, wiedervereint > bis 29.01.

Städtische Wessenberg-Galerie. Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 21, www.konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> **Es muss nicht immer Dürer sein ...** Menschen zeigen ihr liebstes Stück > bis 15.01.

il pennello Kunstmarkt. Signalstr. 14, Rorschach, 071 845 30 32; Di-Do, 9-18.30 Uhr; Fr, 9-20 Uhr; Sa, 9-16 Uhr
> **Weisbilder - Schlampen und andere Engel.** Eine Ausstellung mit ann lee, Witz, Charme, Sinnliches und vieles mehr > 3.12.-7.01.

MUSEEN

Alpstein Museum. Schwägälp, www.alpsteinmuseum.ch
> **Herbert Maeder.** Die Fotografien des grossen Künstlers und engagierten Umweltschützers in neun Alpstein-Berggasthäusern: Alter Säntis, Bollenwee, Ebenalp, Mesmer, Tierwies, Plattenbödeli, Rotsteppass, Schäfer. > bis 31.12.

Appenzeller Volkskunde-Museum. Postfach 76, Stein AR, 071 368 50 56, www.appenzeller-museum-stein.ch; Di-Sa, 10-12 Uhr; Mo-Sa, 13.30-17 Uhr; So, 10-17 Uhr
> **Therese Hächler.** Textile Arbeiten > bis 29.01.

Historisches und Völkerkundemuseum. Museumstr. 50, St. Gallen, 071 242 06 42, www.hmsg.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> **Verwandlung.** Alltag, Kunst und Religion bei den Amazonas-Indianern > bis 31.07.
> **Fürstabtei St. Gallen - Untergang und Erbe.** Die Ausstellung findet aus Anlass der Aufhebung der Fürstabtei St. Gallen vor 200 Jahren statt und ist in Zusammenarbeit mit Stiftsbibliothek, Stiftsarchiv und Staatsarchiv entstanden > bis 9.07.

Jüdisches Museum. Schweizer Str. 5, Hohenems, 0043 5576 73 98 90, www.jm-hohenems.at; Di-So, 10-17 Uhr
> **Antijüdischer Nippes.** Populäre Judenbilder und aktuelle Verschwörungstheorien - Die Sammlung Finkelstein im Kontext > bis 26.02.

Museum Appenzell. Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31, www.museum.ai.ch; Di-So, 14-17 Uhr
> **Johann Ulrich Steiger.** Bildhauer > bis 22.01.

Museum Liner. Unterrainstr. 5, Appenzell, 071 788 18 00, www.museumliner.ch; Di-Sa, 14-17 Uhr; So, 11-17 Uhr
> **Dominik Stauch.** Plunge when you win (Bilder und Installationen) > bis 8.01.

Museum Oskar Reinhart am Stadgarten. Stadthausstr. 6, Winterthur, 052 267 51 72, www.museumoskarreinhart.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr
> **Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.** > bis 31.12.

Museum im Lagerhaus. Davidstr. 44, St. Gallen, 071 223 58 57, www.museumimlagerhaus.ch; Di-So, 14-17 Uhr
> **Das wunderbare Universum von Pya Hug.** Oder die Lust zu gestalten, zu spielen, zu verändern > bis 5.02.

Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse, Schaffhausen, 052 633 07 77, www.allerheiligen.ch; Di-So, 11-17 Uhr
> **50 Blicke hinter die Dinge.** Auf der Suche nach den Geheimnissen des Museums - eine ungewöhnliche Sicht auf die Bestände des Hauses. > bis 11.12.
> **Augenschein.** Schaffhauser Stadtsichten des 19. Jahrhunderts. > bis 30.04.

Naturmuseum. Museumstr. 32, St. Gallen, 071 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr; Di/Do/Fr, 14-17 Uhr; Mi, 14-20 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr
> **Zooreal - Menschen und Tiere.** Fotografien von Livio Piatij > bis 5.02.
> **Grösser, schöner, stärker.** Vom Auffallen bei Mensch und Tier - Eine Sonderausstellung des Naturmuseums und des Museums für Archäologie des Kantons Thurgau > bis 19.03.

Neue Kunst Halle St. Gallen. Davidstr. 40, St. Gallen, 071 222 10 14, www.k9000.ch; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 12-17 Uhr
> **Florian Pumhösl.** Animated Map. Der österreichische Künstler spürt in seinem Werk die Identität von Dingen auf. > bis 15.01.

Otto-Bruderer-Haus. Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42, www.ottobruederer.ch
> **Otto Bruderer (1911-1994).** Frühlingfanfare - Clowns, Engel, Märchenfiguren, Skizzen. www.ottobruederer.ch > bis 4.03.

Pinakothek Altes Rathaus. Bad Ragaz
> **Friedensreich Hundertwasser.** Auswahl von Werken > bis 4.12.

Projektraum exex. Oberer Graben 38, St. Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch; Do, 9-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa, 11-16 Uhr
> **Die Ostdiamanten Nr. 4.** Stefan Rohner (Werkbeitrag des Kanton St. Gallen 2004), Emanuel Geisser (Werkbeitrag der Kulturstiftung Appenzell Ausserrhodens 2004) > 16.12.-24.12.
> **Die Ostdiamanten Nr. 3.** Nicole Reichle (Werkbeitrag des Kanton Appenzell Innerrhodens 2004), Martin Amstutz (Werkbeitrag des Kanton Appenzell Innerrhodens 2004) > 2.12.-10.12.

Textilmuseum. Vadianstr. 2, St. Gallen, 071 222 17 44, www.textilmuseum.ch; jeden 1. Mittwoch des Monats durchgehend von 10.00 - 17.00, Mo-Sa, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; So, 10-17 Uhr
> **Engel - Himmlische Wesen auf irdischen Stoffen.** > bis 30.12.

GALERIEN

Erker-Galerie. Gallusstr. 32, St. Gallen, 071 222 79 79, www.erker-galerie.ch; Übrige Zeit auf Vereinbarung Do/Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-16 Uhr
> **Eduardo Chillida.** Seltene Holzschnitte und Originallithografien aus der Erker-Presse und permanent: Kunst der letzten 50 Jahre Malerei, Zeichnungen, Collagen und Skulpturen > bis 25.03.

Galerie Adrian Bleisch. Schmiedgasse 5, Arbon, 071 446 38 90; Mi-Fr, 16-18.30 Uhr; Sa, 14-17 Uhr
> **Max Bottini.** Neue Werke > bis 10.12.

Galerie Paul Hafner (Lagerhaus). Davidstr. 40, St. Gallen, 071 223 32 11; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-17 Uhr
> **Karin Schwarzbek.** Fuchsgarten 2 > bis 14.01.

Galerie Rebhüüsl. Hauptstr. 55, Kreuzlingen, 071 672 14 70, www.rebhuesli.ch; Fr, 17-19 Uhr; Sa, 14-17 Uhr
> **Alice Weber.** Spuren sammeln, verdichten > bis 4.12.

Galerie Schönenberger. Florastr. 7, Kirchberg SG, 071 931 91 66, galerie-schoenenberger.ch; Sa/So, 14-18 Uhr
> **Raoul Müller.** vom Fussballer bis zur PET-Flasche. Malerei > bis 11.12.

Galerie vor der Klostermauer. Zeughausgasse 8, St. Gallen, www.klostermauer.ch; Do/Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-15 Uhr; So, 10-12 Uhr
> **Jacqueline Knoblauch.** Lichtobjekte und neue Arbeiten > bis 18.12.

Galerie/Christian Roellin (Lagerhaus). Davidstr. 40 42, St. Gallen, 071 246 46 00, www.christianroellin.com; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-17 Uhr
> **Thomas Florschuetz.** > bis 24.12.

Rathaus-Galerie. Hauptstr. 2, Goldach, 071 841 09 33; Mo-Fr, 8-12 Uhr; Di-Do, 14-17 Uhr; Mo, 14-18 Uhr; Fr, 14-16.30 Uhr
> **Rita Hüttenmoser-Wagner.** Bilder > bis 23.12.

Sommer Galerie. Egnacherstr. 57, Frasnacht 09 33; Mo-Fr, 8-12 Uhr; Di-Do, 14-17 Uhr; Mo, 14-18 Uhr
> **Museumssonntag.** Verkauf von Kunst aus Privatbesitz. Gegen Einschreibgebühr kann man seinen Besitz fünf Wochen lang zum Kauf anbieten > bis 23.12.

ANDERE

Altes Zeughaus. Herisau; Do/Fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 10-12 Uhr/16-19 Uhr
> **Hanspeter Marschner.** Die Festfreude eines Städtchens, die Glutshitze eines Sommers, ein Baumhaus im lichten Himmel (Bilder) > bis 4.12.

Bohnenständerhaus Schrofren. Amriswil; Sa, 15-19 Uhr; So, 13-17 Uhr
> **Museumssonntag.** Ortsmuseum: Altes Pfarrhaus, Bahnhofstrasse; > bis 5.11.

Brauerei Schützengarten AG. St.-Jakob-Str. 37, St. Gallen, 071 243 43 43; Mo-Fr, 8-12 Uhr/13.30-18.30 Uhr; Sa, 8-16 Uhr
> **Bierflaschen und Brauereiartikel.** Die Sammlung von Christian Bischof > bis 31.12.

Ginos Kunstcafé. Marktgasse 43, Wil SG
> **Sabine Freitag.** Bilder-Ausstellung > bis 15.12.

Hirslanden Klinik am Rosenberg. Hasenbühlstr. 11, Heiden, 071 898 52 52, www.hirslanden.ch; täglich 9.30-20 Uhr
> **Künstlergruppe Ariadne.** Elisabeth de Rosa, Margot Schneider, Johanna S., Rolf Baechli, Paul Malina, Didi Pfaffrath, Simeun Moravac > bis 6.01.

Kantonsbibliothek Vadiana St. Gallen. Notkerstr. 22, St. Gallen, 071 229 23 21, www.sg.ch/content/kanton_st_gallen/home/kultur/bibliothek_staatsarchiv/kantonsbibliothek.html; Mo-Sa, 8-12 Uhr; Mo/Di/Do/Fr, 14-18 Uhr; Mi, 14-20 Uhr; Sa, 14-16 Uhr
> **Weihnachten in Büchern.** Kulturprogramm zum Weihnachtsmarkt in der Altstadt: Bücher, Illustrationen, Geschichten zum Thema Weihnachten aus dem Bestand der Kantonsbibliothek > 3.12.-17.12.

Katharinensaal. Katharinengasse 11, St. Gallen; Mi-So, 15-18 Uhr
> **Fremde Welten.** ein Buchprojekt der St.Galler Freihandbibliothek mit drei Schulklassen aus St.Gallen > bis 10.12.

Klinik Stephanshorn. Brauerstr. 95, St. Gallen, 071 282 71 11, www.stephanshorn.ch
> **Marlies Allenspach Mäusli.** > bis 28.12.

Klubschule im Hauptbahnhof. Bahnhofplatz 2, St. Gallen, 071 228 16 00, www.klubschule.ch; Mo-Fr, 8-22 Uhr; Sa, 8-16 Uhr; So, 9-14 Uhr
> **Franz von Stechow.** Nachbarinnen (Fotografien) > bis 10.01.
> **Adelheid Zehnder.** Ur-Landschaften > bis 15.01.

Kultur im Bären. Unterdorf 5, Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch
> **Teddybärenausstellung.** Fünf Frauen, «infiziert» vom Bärenvirus zeigen und verkaufen ihre niedlichen, haarigen und kuscheligen Objekte > 3.12.-4.12.

Kulturzentrum am Münster. Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 00
> **Mit Peter Sis die Welt erforschen.** Surreales und Ornamentales, weite Landschaften und leere Bildräume, Spiegelungen und Traumgesichter: eine magische Bilderwelt, die naiv und kunstvoll, vertraut und rätselhaft zugleich erscheint > bis 22.01.

Restaurant Eintracht. Neudorfstr. 5, Kirchberg SG, 071 931 10 92
> **Luzia Riedener.** Bilder in Acryl > bis 31.12.

Schloss Dottenwil. Dottenwil 1094, Wittenbach, www.dottenwil.ch; Sa, 14-20 Uhr; So, 10-18 Uhr
> **Christa Peterli.** Filz- und Papierarbeiten > bis 11.12.

Schloss Wartensee. Postfach 264, Rorschachberg, 071 858 73 73, www.wartensee.ch; Mo-Sa, 7.30-17.30 Uhr
> **Nicole Böniger.** Malerei > bis 28.05.

Silberschmuckatelier O'la la. Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70; Di-Fr, 10.15-12 Uhr/14-18.30 Uhr; Sa, 9-15 Uhr
> **«Engel - die Stille ist ihre Spur».** Fotografien von Petra Schweiger, Rehetobel > bis 14.01.

St. Galler Kantonalbank. Marktplatz 11, Rorschach, 071 844 27 27
> **Engelaquarelle.** Stimmungsvolle Engel in alle Schatterungen. > bis 9.12.

Stiftsbibliothek. Klosterhof 6 d, St. Gallen, 071 227 34 16, www.stiftsbibliothek.ch; Mo-Sa, 10-17 Uhr; So, 10-16 Uhr
> **Der Seelenwärmer.** Kunstinstallation von Gerda Steiner und Jörg Lenzlinger > bis 29.01.

Zik Zak Zuk. Schlossstr. 10, Arbon
> **Klangkörper, Bilder, Möbel.** Eine Werkschau von Stefan Philippi und Claudia Buoro > bis 23.12.

KURSE

KÖRPER

BEWEGEN lassen..... > Christina Fischbacher Cina, dipl. Bewegungspädagogin SBTG, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 223 55 40 /// Di/Do/Fr vormittags, mittags, nachmittags, abends
Aku-Yoga. Dehnung und Lockerung aus Ost und West > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St.Gallen (Physiotherapie und Akupunkturmassage) 071 222 10 70 /// Di 12.20–13.20 Uhr
Dynamic Hatha Yoga. Kurse in Kleingruppen, Montagabend in St.Gallen, Mittwochabend in Trogen, Samstag-Workshops > Yogashala, Martin Eugster, 071 755 18 78, martineugster@gmx.net
Atem, Bewegung und Musik. > R. Leuenberger, 076 457 13 37 /// Di morgen/mittag/abends, Mi abends
Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder. 5–9 Jahre > B. Schällibaum, 071 277 37 29 /// Sala, Do 16:45–18 Uhr
Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40. > B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala Felsenstrasse, /// Do 18:30–19:30 Uhr
Körperarbeit/Tanz. > Gisa Frank, dienstags in Herisau, donnerstags in St.Gallen, 071 877 20 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch
Tanz- und Bewegungstherapie. Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31/// n.v.
Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung: mit mehr Wissen zu mehr Wahl. Gruppe in Wil, Einzelsitzungen in St.Gallen > Remy Klaus, dipl. Feldenkrais-Practitioner, St.Gallen und Wil 071 911 80 51
Felicebalance. Biosynthese; Körperarbeit und psychologische Beratung für Erwachsene und Kinder > Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56
Akupunktur/Chinesische Medizin. > Saskia Bommer, Dipl. Akupunkturin SBO-TCM, Kant. appr. Akupunkturin, Vadianstrasse 33, St.Gallen, 078 804 04 03
Geburtsvorbereitung für Paare. Information und Gedankenaustausch zu Schwangerschaft, Geburt und Familie Werden; Atem- Entspannungs und Körperübungen, 5 Abende geleitet von einer Hebamme > Heidrun Winter, 071 223 87 81
Prozessarbeit von Dr. A. Mindell. Prozessorientierter Umgang mit Körpersymptomen > Beatrix von Crayen, Physiotherapeutin, Atempädagogin dipl.psych. POP, St.Gallen, 071 222 30 35
Yoga. Vitalisierung, Entspannung, Stressabbau, Viniyoga nach Desikacher in St.Gallen, Abtwil, Heiden > Elke Dippel, 071 277 43 94, www.yoga-raum.ch

MUSIK

Akkordeon Unterricht. Piano-Akkordeon Unterricht für Anfänger- und WiedereinsteigerInnen > Willi Häne (Fiera Bandella, Jerome&Guillaume), 071 222 80 16, akkordeon@entertainers.ch
Klangwelt Toggenburg. Ausklang mit Peter Roth > Peter Roth /// 27.–30.12. Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch
Djembé. Westafrikanische Rhythmen und “Swiss Made” > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Cilandestr. 17, Herisau, 071 374 10 38 /// Do 20:15–22 Uhr
Neue Klangerfahrung mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungewöhnlichen Umgang mit Obertonen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch
Singe, was ist (Voicing): Die Stimme(n) des Herzens. Forschungsreise zu versch. Teilen unserer Innenwelt, denen wir eine Stimme geben und sie in freiem Gesang erklingen lassen > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 98 02, stimmraume@ortasee.info /// 25./26.3.06

Cellountericht. Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellountericht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09
Djembe – Westafrikanische Handtrommel. Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch
Avanti Musicanti. Gitarre spielen (Liedbegleitung, Blues, Latin, Klassisch) Trommeln, Singen, einzeln oder in Gruppen, nahe Bahnhof St.Gallen > Kuno Schuler, 071 244 28 60

TANZ

Afro Tanz mit Live Percussion. Westafrika und Karibik > Birgit Bolt, Tanzzentrum, Hagenstr. 44, St.Gallen, 079 240 62 65 /// Do 18:15–19:45 Uhr
Kreistanz «rockig-traditionell-meditativ». 2 x pro Monat im OKL St.Gallen, auch Workshops und Lehrgang > Adrian Gut Kreistanzschule ChoRa, Bischofszell, 071 422 57 09, www.kreistanz.ch
Flamenco. Tanz und Rückengymnastik.
Kindertanz und Rhythmik. 5–12 Jahre
Taketina-Rhythmische Körperarbeit Jazztanz. > Tanzschule Karrer, Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88
Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 220 11 31 /// Di 20–22 Uhr (14-tägl.)
Freier Tanz zwischen Himmel und Erde. Improvisation und meditative Techniken > Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüslü, St.Gallen, 071 351 37 82 /// Mi 18:45–20:30 Uhr und Do 18:15–20 Uhr
Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala /// Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr
Taketina – Rhythmische Körperarbeit. > Urs Tobler, 071 277 37 29 /// Mi 18:30–21 Uhr
Orientalischer Tanz, Bauchtanz. > Petra Kralliec, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24
Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus > Tango Almacen, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch
Tango Argentino. Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St.Gallen, 071 223 65 67, rossil@freesurf.ch
Workshop - Neuer Tanz. Tanztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo St.Gallen, Info: Nadja Hagmann 071 223 41 31
Tap Dance. Workshop. > Stephan Grün, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, /// 9.–11.12.
Pilates. > Katja Rüesch
Hatha Yoga. > Vanessa Schmid, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch
Prés Ballett, Ballett, Modern/ Contemporary Dance, Jazztanz, HipHop. für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, versch. Niveau mit professionellen Lehrkräften, Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch

IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende, jeweils freitags 9–11 Uhr, St.Gallen, Information: Cordelia Alder 071/ 793 22 43, alder.gais@gmx.ch

FERNOST

Achtsamkeit. Praxis für Therapie und spirituelle Einzelbegleitung. Gruppen “Zen am Feierabend” Mo und Mi > Beatrix Knechtli, Sati-Zen Lehrerin in der Umgebung von Thich Nhat Hanh, Blumenbergplatz 7, St.Gallen, 071 222 16 38
Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Ob. Graben 44, St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch

Aikido Einführungskurs.

www.aikido-meishin-sg.ch /// Einführungskurs 18.30–19 Uhr /// Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19.30–21 Uhr
Taiji Quan. Qigong. Kung Fu (für Erwachsene und Kinder). TCM. Taiji-Lehrerausbildung. Auftanken, Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen. Schnuppertraining möglich, immer wieder Anfängerkurse > Info: Nicola Raduner 071 840 04 78, cwi-termine@seedsesign.ch
Qi Gong. > Gisa Frank, dienstags in Herisau, donnerstags in St.Gallen, 071 877 20 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch
Zen Bogenschiessen “Kyudo”. inkl. Schnupperabo (Info: Weissler Kranich Akupunktur) > Tanja Schmid, Aula Zilschulhaus St.Gallen, 071 385 88 88 /// Di 19–21 Uhr
Aktive Meditation. Kundalini, Sufiatmung, Herz Chakra, Quantum Light, Vier Himmelsrichtungen, usw. > Felix Zehnder, Tschudstrasse 43, St.Gallen, 071 222 01 76 oder 079 248 15 49 /// Do 19:30–21:30 Uhr

MALEN

kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80
Experimentelle Malerei. > Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, 071 891 30 16
Malatelier: Begleitetes und Lösungsorientiertes Malen. In Gruppen und Einzeln für Erwachsene > Cornelia Gross, 071 222 19 77, 079 796 04 13
Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene. In Gruppen oder Einzel > Karin Wetter, 071 223 57 60
Mal-Atelier. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene > Doris Bentele, Wittenbach, 071 298 44 53
Malen – ein genussvolles und endloses Spiel. > Malatelier Marlies Stahlberger, Schwalbenstr. 7, St.Gallen, 071 222 40 01 /// Mi–Sa
Ausdrucksmalen. Malatelier für Kinder und Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39, St.Gallen, 071 244 05 37, sbrunner@malraum.ch
Lust und Frust malend zum Ausdruck bringen. > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser /// Do 14 täg-lich
Wöchentliches begleitetes und lösungsorientiertes Malen. für Erwachsene (einzeln oder Gruppe) > Atelier Rita Mühlematter, Biserhofstrasse 37, St.Gallen, 071 222 69 29, ramuehlematter@bluewin.ch
Kurs im Malatelier. Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. > Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch
Malschule Maja Bärlocher. experimentelles Malen für Erwachsene und Kinder in Gruppen, einzel oder Firmenkurse > Maya Bärlocher, Signalstrasse 14 Rorschach, 071 845 30 32, www.kulturraum30.ch

DREIDIMENSIONAL

Glasschmelzen/Glasfusing, Arbeiten an der Flamme. > Edeltraut Krämer, Werk Galerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70
kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80
Mosaik Kurse. > Maiken Offenhauser, Bühler, 071 793 27 63 /// Wocheneinzelkurse auf Anfrage
Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen. > Lisa Schmid, Atelier Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01/// Beginn 28.11. (15 x 3 Stunden)

ÜBUNGS RAUM KUNST. Malen und dreidimensionales Gestalten, Kolosseumstrasse 12 > Susann Toggenburger 079 565 66 58
Gabriela Zumstein 071 244 77 20
Sonja Hugentobler 071 260 26 86
Aktmalen. Intuitives Aktmalen /// Dienstag Aktmalen für alle /// Donnerstag > Daniel Eisenhut Info: 071 222 30 15, 076 517 01 57, kunstfuerdich@yahoo.com
Aktmodellieren. Semesterunterricht > Bildhauerwerkstatt Eva Lips, St.Gallen, 071 222 06 90 oder 079 437 96 59 /// 7.2.–4.7.06

DIVERSES

Italienisch und Französisch. Kurse in kleinen Gruppen auf allen Stufen. Eintritt jederzeit möglich > Palazzo, Oberer Graben 44, St.Gallen, 071 245 78 60
Systemische Familienaufstellung. > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser
Mehr persönliche Lebensqualität. Mentaltraining, Mentalcoaching, Lebensbegleitung > Pia Clerici-Züger, dipl. Mentalcoach, St.Gallen, 071 244 30 61, mental.clerici@bluewin.ch, www.mentalcoaching-ostschweiz.ch
Vom Alltagsfrust zur Alltagslust. sechsstufiger Kleingruppenkurs > Pia Clerici-Züger, dipl. Mentalcoach, St.Gallen, 071 244 30 61, mental.clerici@bluewin.ch, www.mentalcoaching-ostschweiz.ch /// Di und Mi ab 10.1.06 resp. 11.1.06
Schulstress?– Ab zu schlauer Fuchs. Erfahrener Primarlehrer bietet Stützunterricht > Kuno Schuler, 071 244 28 60
Entwicklung-Beratung-Supervision. Supervision, Coaching, Organisations- und Weiterentwicklung, betriebliche Gesundheitsförderung > Silvia Gysel, 071 410 05 87, beratung@silviagysel.ch, www.silviagysel.ch
Tarot zur Winternsonnwende. > Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser /// 22.12.
lifepix.ch.Fotografie-Grundkurs. Kreativ Fotografieren und Digitale Dunkelkammer mit Photoshop > Lars Künzler, 079 278 25 46, www.lifepix.ch
Standortbestimmungsseminar. “Heut hier! und Morgen?” > Berufs-Laufbahnberatung, St.Gallen, Anmeldung: 071 229 72 11, bibstgallen@ed-bib.sg.ch
PaTre. Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch > Info: 079 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html
Change? Change! Begleitung in Veränderungsprozessen > Dr. Thomas Müller, Guisanstrasse 93, St.Gallen, 071 245 64 57, dr.th.mueller@bluewin.ch

DACHATELIER

ein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66
Druckwerkstatt Experimentell. /// 3./4.12.

GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch
Sprachen. Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch
Mediendesign. Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie
Schule für Gestaltung. Kurse und Lehrgänge
Handwerk und Technik. Schweißen, Schmieden, Drucken
Baukaderschule. Kurse und Lehrgänge
Informatik auf PC. Europäischer Computer-Führerschein ECDL

iMac G5 Kompakt.



Geschäftshaus Neuhof
9015 St.Gallen
fon 071 383 44 40

Merkurstrasse 4
9000 St.Gallen
fon 071 223 35 90



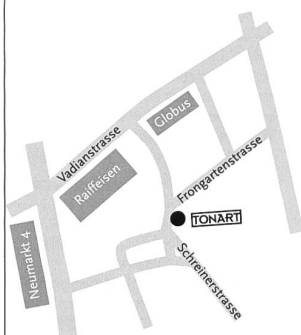
ROCK

POP

JAZZ

KLASSIK

TONART



Frongartenstrasse 15
9000 St.Gallen
Telefon 071 222 02 23
musik@ton-art.biz
www.ton-art.biz

Lesen macht Leute.

Ihre Buchhändlerin weiss Rat.

Wir führen eine grosse Auswahl an Büchern, Hörbüchern, Software-Literatur und über 2'000 DVDs.
Kommen Sie vorbei oder bestellen Sie bequem per Telefon, Fax oder online. Unter www.books.ch finden Sie per Mausclick über 800'000 Titel – 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr.

www.books.ch



**Rösslitor
Bücher**

Rösslitor Bücher, Webergasse 5/7/15, 9000 St. Gallen, Tel +41 (0)71 227 47 47, Fax +41 (0)71 227 47 48, www.books.ch

Eine Tochter der Orell Füssli Buchhandlungs AG